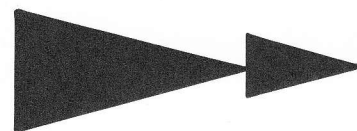
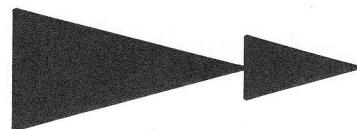


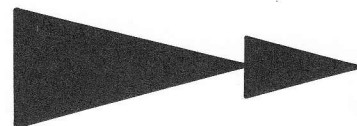
1972



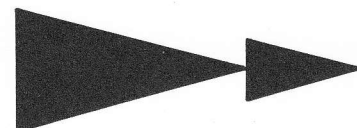
1964



**PRIX
PRICES
PREISE
PRECIOS**



**NOTE TECHNIQUE
TECHNISCHES BLATT
TECHNICAL NOTE
NOTA TECNICA**



HT-72

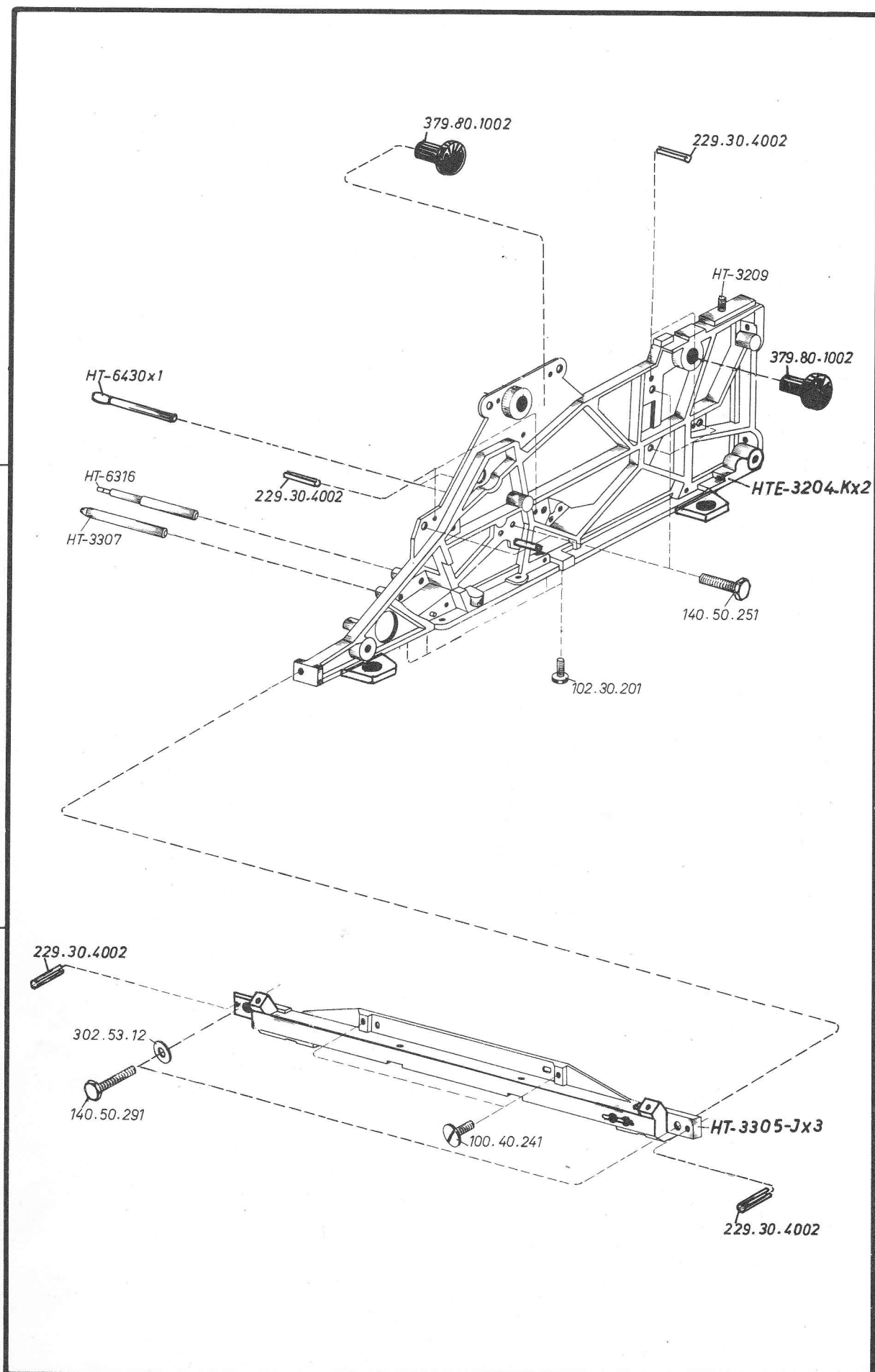
**CATALOGUE DE PIÈCES
BESTANDTEILKATALOG
PARTS CATALOGUE
CATALOGO DE REPUESTOS**



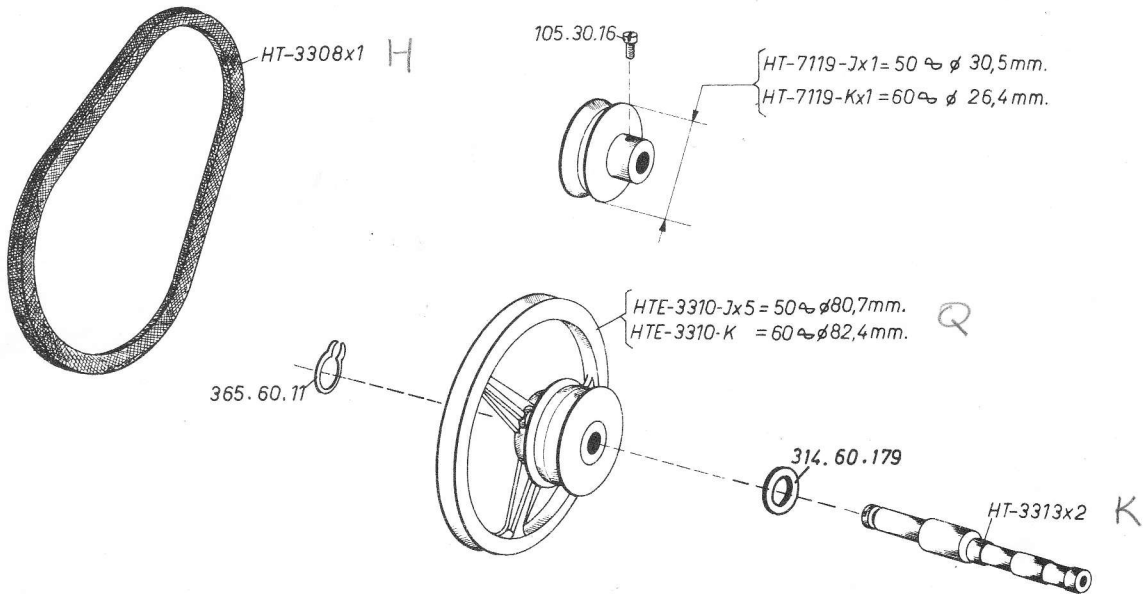
**HT-72
1972**

Nº 4.165.575

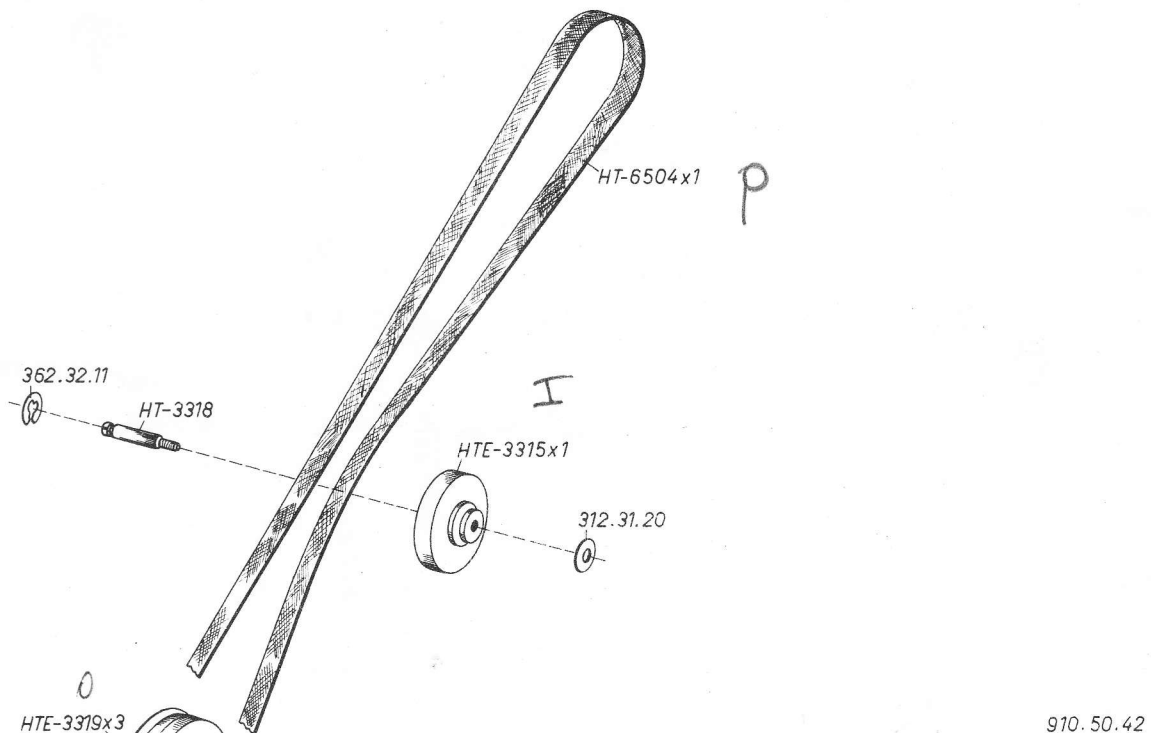
Printed in Switzerland



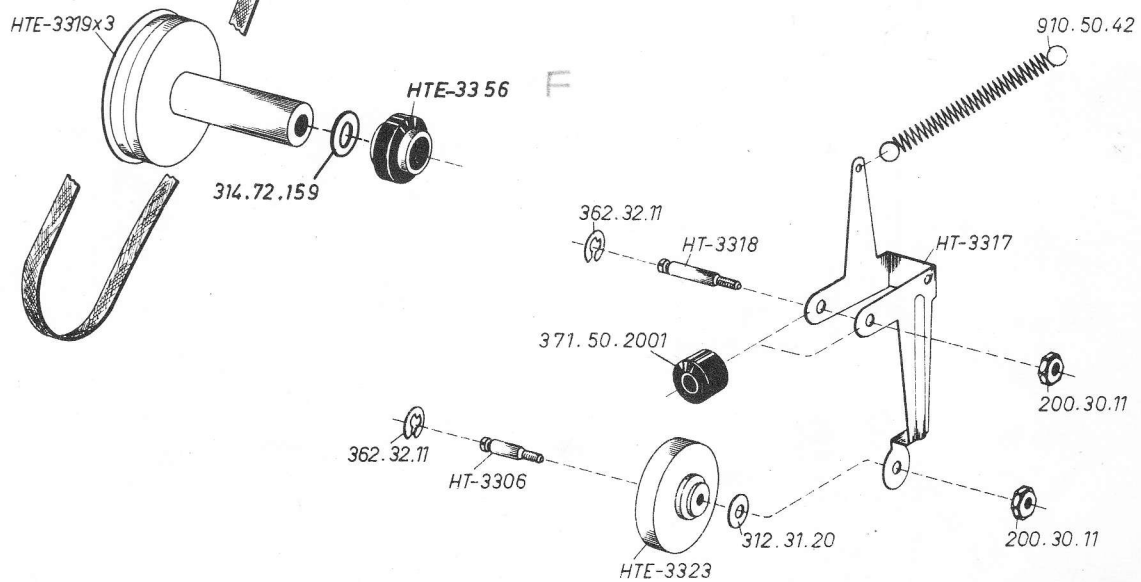
1



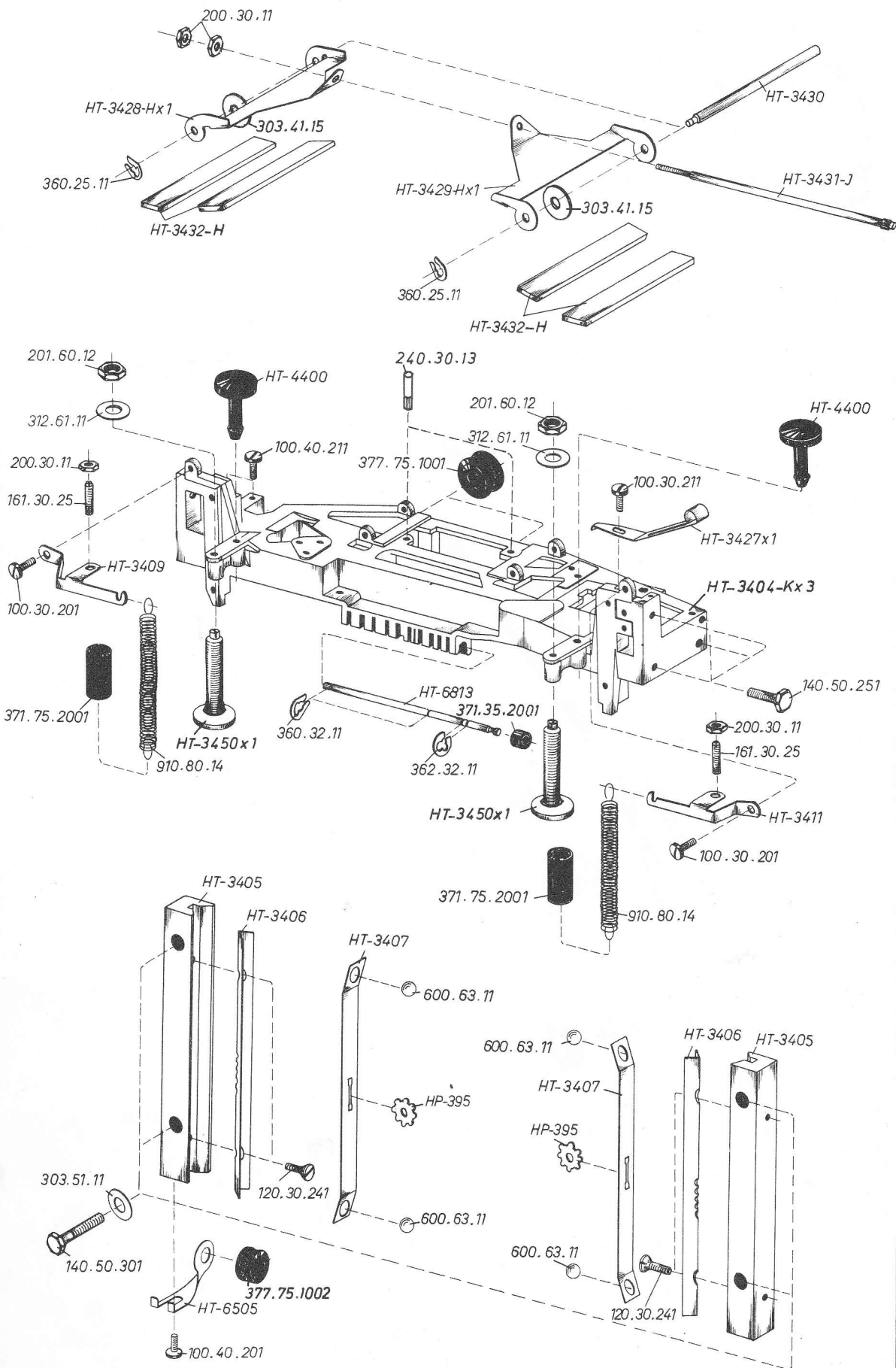
2



3



4



1

2

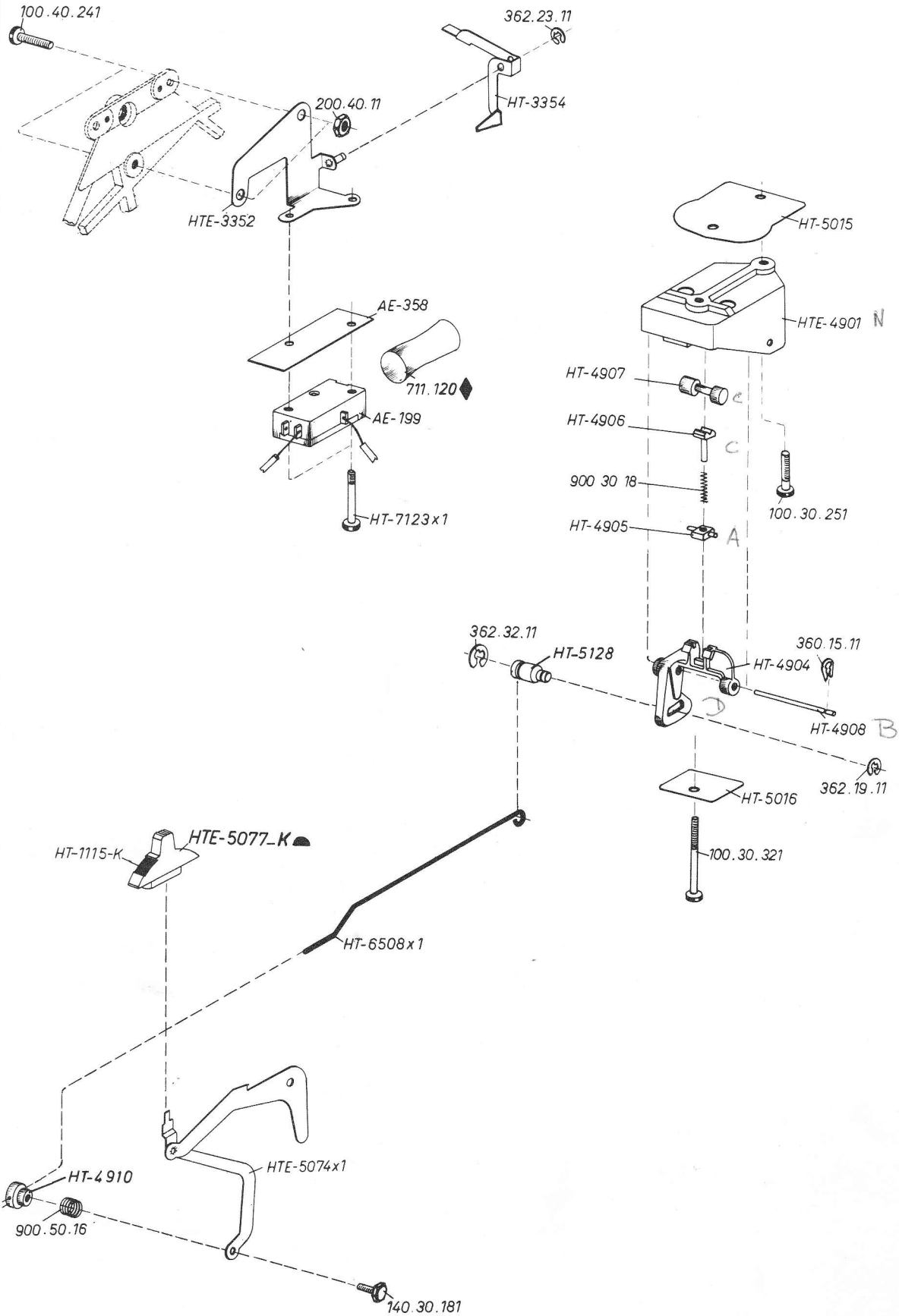
3

1

2

3

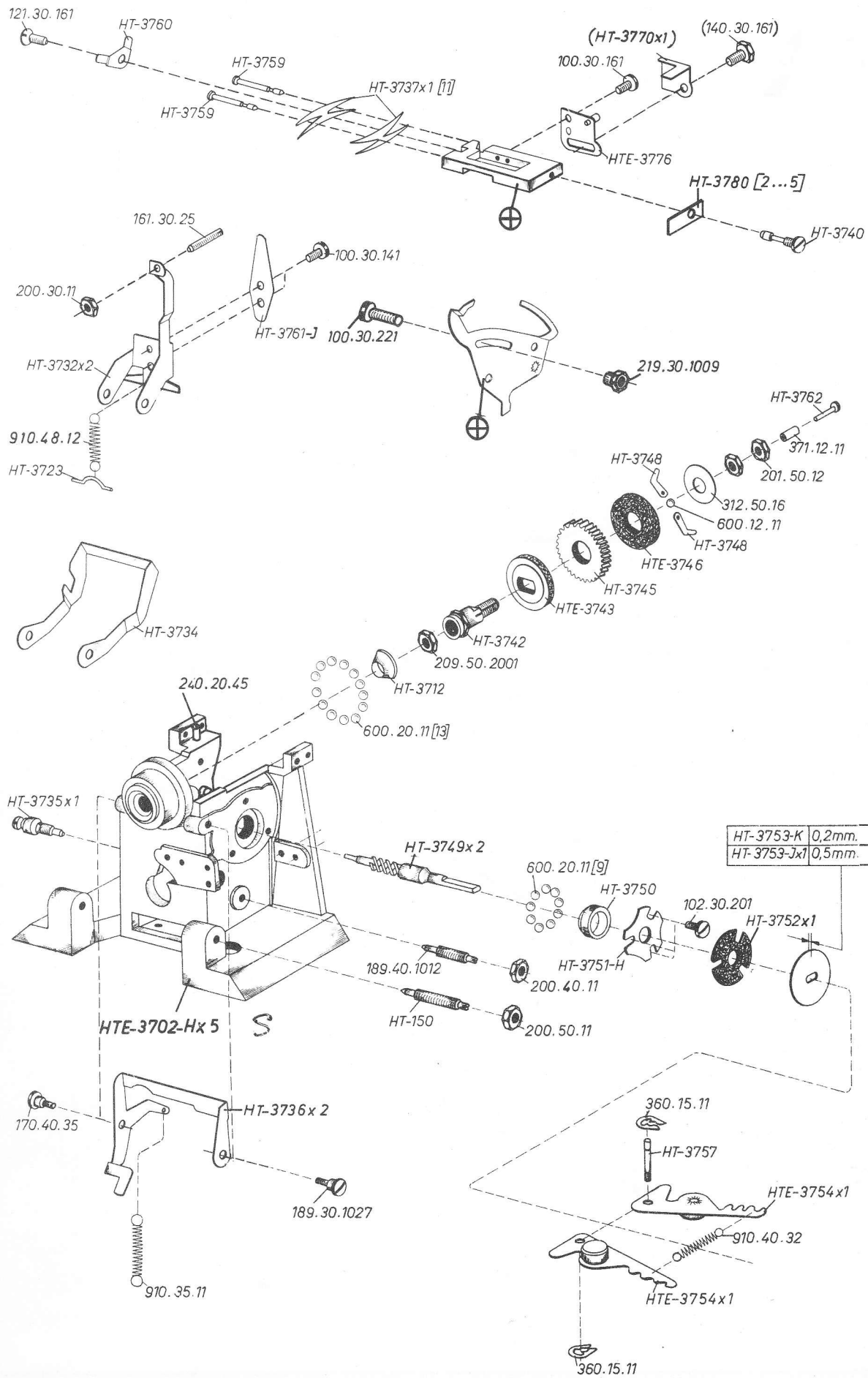
Printed in Switzerland



Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color

Préciser la longueur
Gewünschte Länge angeben
State the length
Precisese la longitudud

6

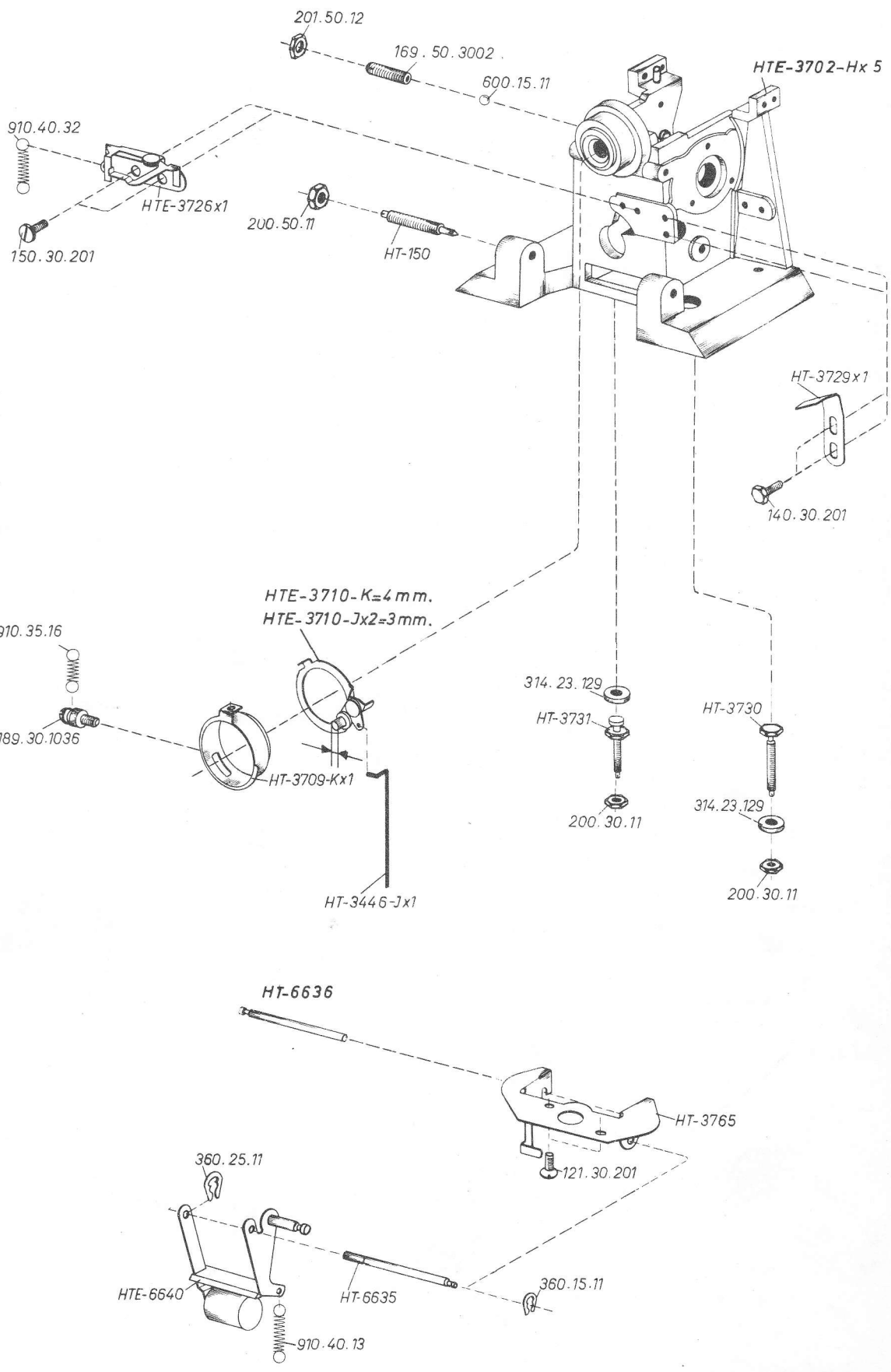


⊕ { Voir page
Siehe Seite
See page
Véase página } **149**
150

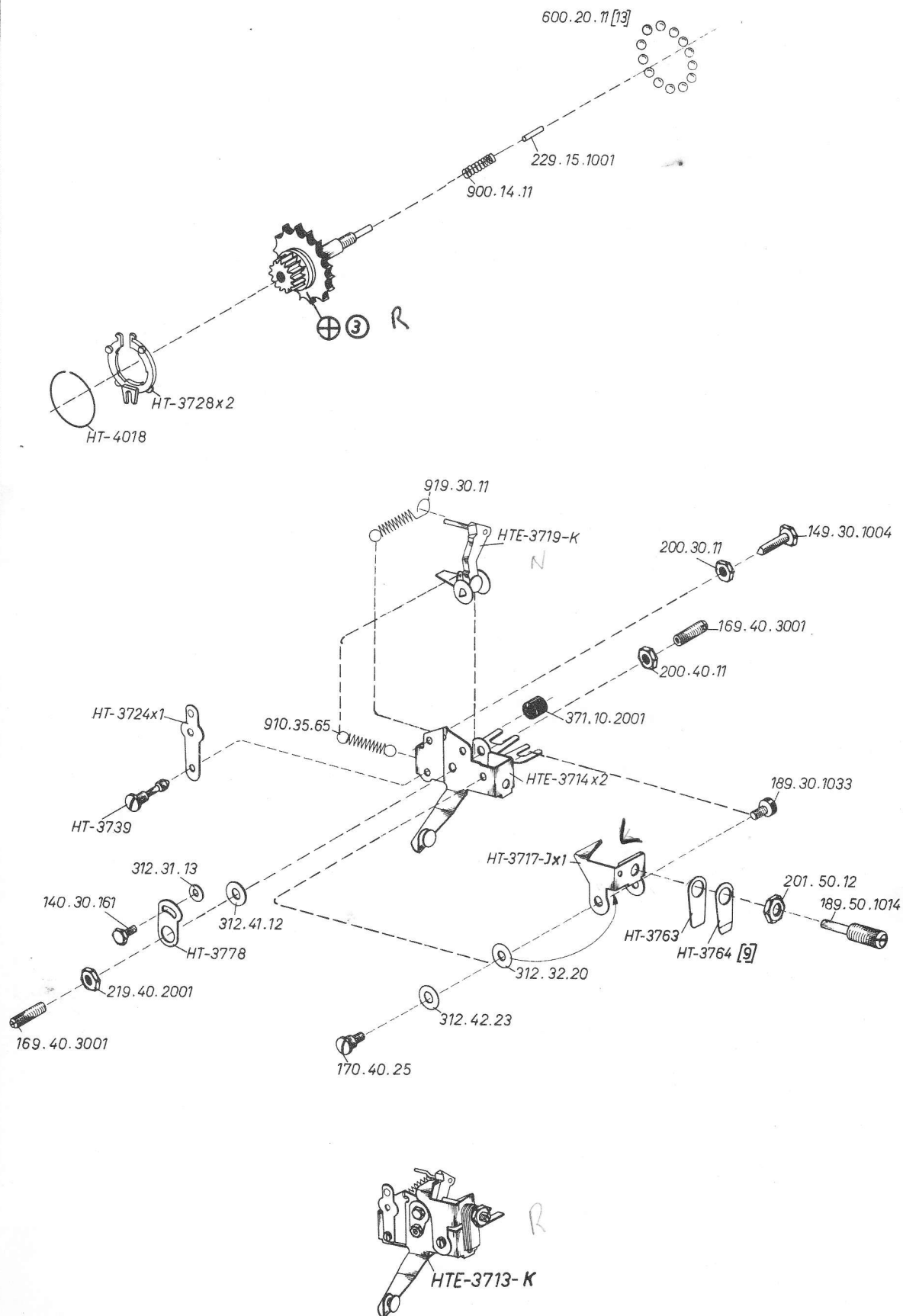
1

2

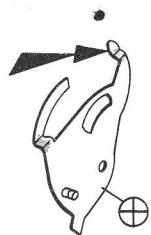
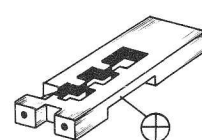
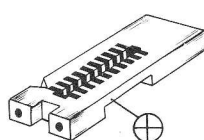
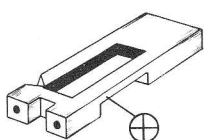
3



8



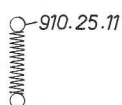
1



2

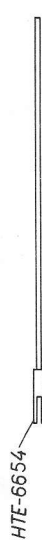
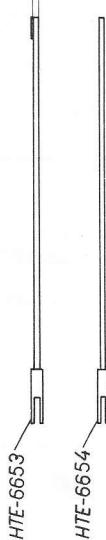
HTE-6672 $a=73\text{mm.}$
HTE-6674 $a=76,5\text{mm.}$
HTE-6676 $a=80\text{mm.}$
HTE-6678 $a=83,5\text{mm.}$
HTE-6680 $a=87\text{mm.}$
HTE-6682 $a=90,5\text{mm.}$

HTE-6676 $a=80\text{mm.}$
HTE-6680 $a=87\text{mm.}$

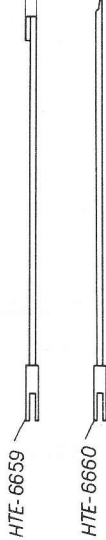


3

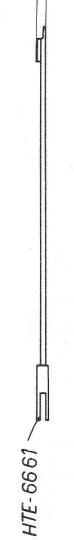
2mm.



2,12mm.



2mm.



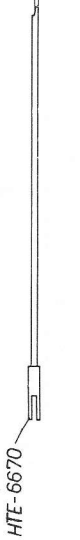
2,5mm.



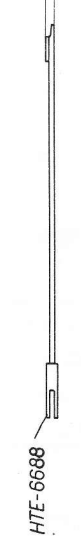
5mm.



0,4mm.



2,12mm.



HTE-6696-H

362.19.11

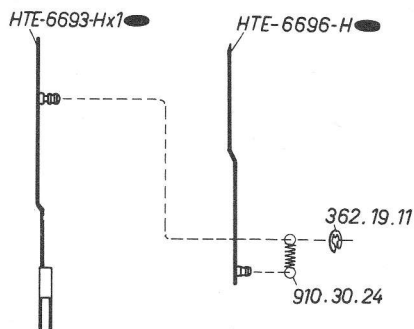
910.30.24

910.30.55

HTE-6693-H x 1

Printed in Switzerland

⊕ { Voir page
Siehe Seite
See page
Véase página } **301**
302



TABULATEUR TABULATOR TABULADOR	ESPACEMENT SCHALTSCHRITT PITCH ESPACIO	CLES DU TABULATEUR REITERANSCHLÄGE TABULATOR STOP LEVERS CUCHILLOS DE TABULADOR
10 TD	2,54 mm.	 HTE-6660[6] / HTE-6654
	2,50 mm.	
	2,12 mm.	 HTE-6688[6] / HTE-6659
	2,00 mm.	 HTE-6661[6] / HTE-6653
	1,5 mm.	 HTE-6672 / HTE-6674 / HTE-6676 / HTE-6678 / HTE-6680 / HTE-6682 / HTE-6657
	2,54 mm.	 HTE-6660[2] / HTE-6662 [3] / HTE-6664 / HTE-6655
	2,50 mm.	
	2,12 mm.	 HTE-6688 [2] / HTE-6660 / HTE-6688 [2] / HTE-6660 / HTE-6659
TD TA	2,00 mm.	 HTE-6661 [2] / HTE-6660 / HTE-6661 [2] / HTE-6660 / HTE-6653
	1,5 mm.	 HTE-6672 / HTE-6674 / HTE-6676 / HTE-6678 / HTE-6680 / HTE-6680 / HTE-6657
	2,54 mm.	
	2,50 mm.	
	2,12 mm.	
	2,00 mm.	
	1,5 mm.	

Tabulateur compact
 Kompakt-Dezimaltab.
 Compact tabulator
 Tabulador compacto

Tabulateur espacé
 Lücken-Dezimaltab.
 Spaced tabulator
 Tabulador espaciado

Tabulateur décimal
 Dezimaltabulator
 Decimal tabulator
 Tabulador decimal

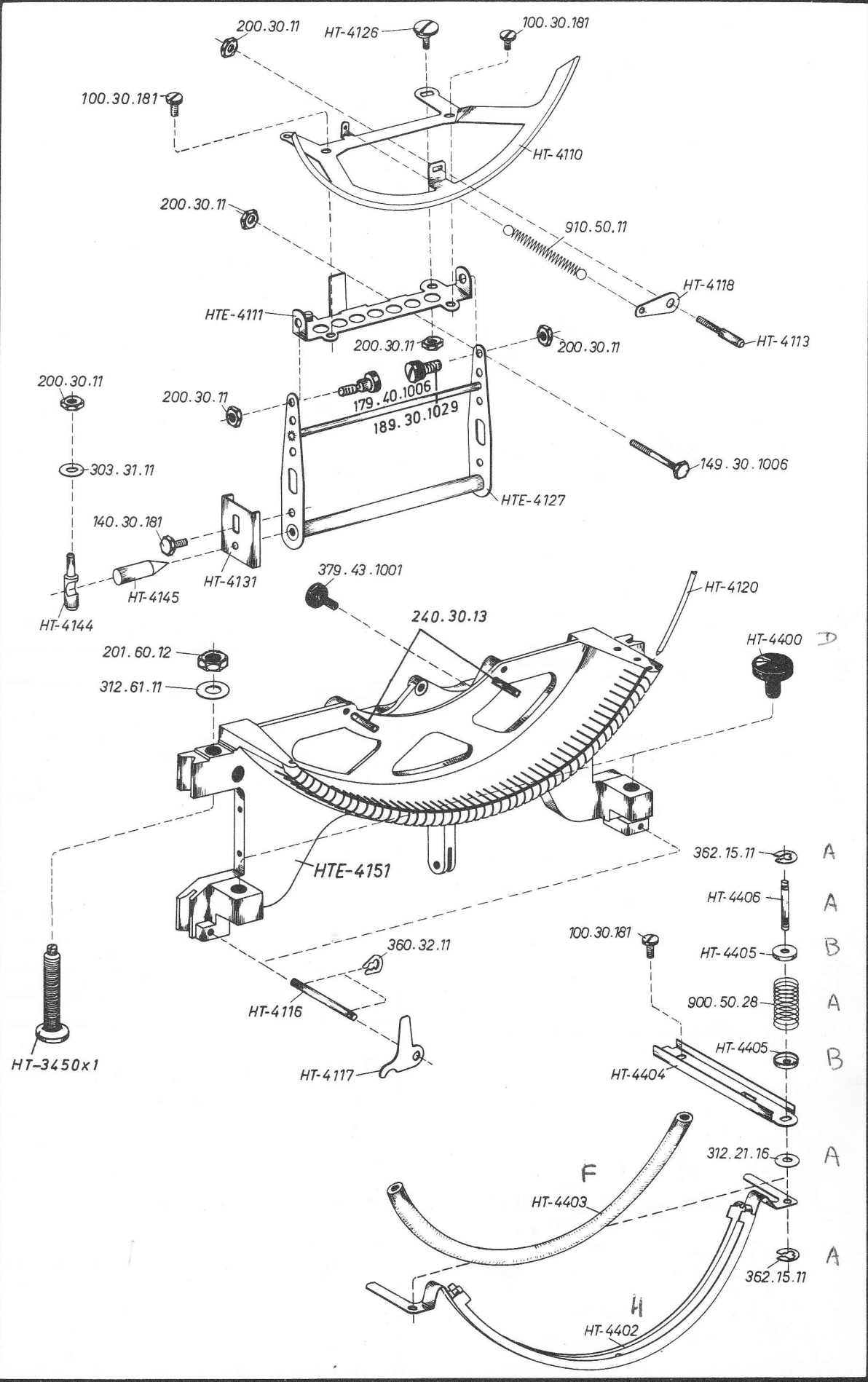
Tabulateur simple
 Einstelliger Tabulator
 One-key tabulator
 Tabulador sencillo

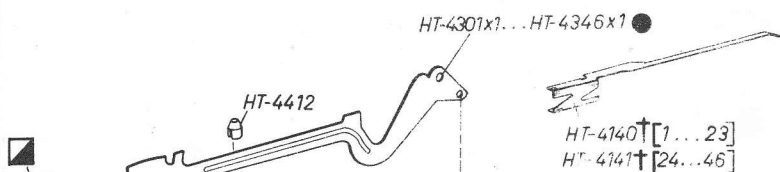
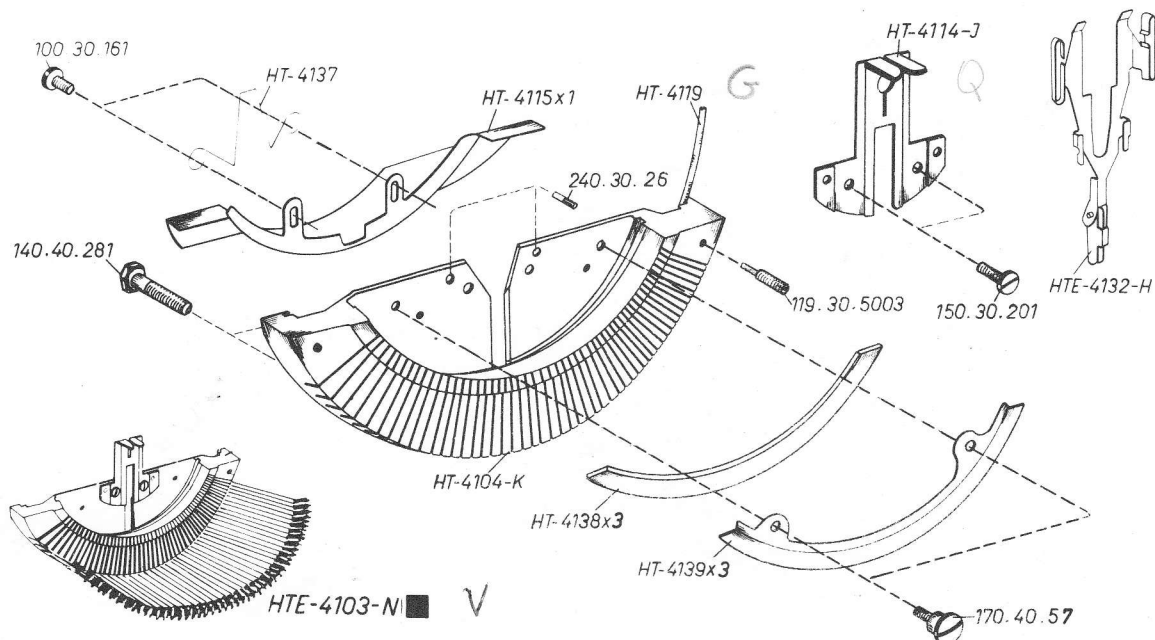
1

2

3

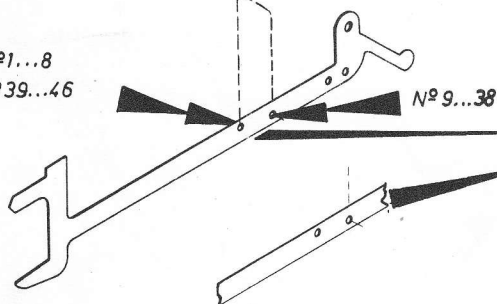
Printed in Switzerland





0=34

Nº1...8
Nº39...46



HT-4105-K	
HT-4107-Jx2 [Nº1...10Nº37...46]	nickelé vernickelt
HT-4107-Kx2 [Nº13...36]	
HT-4107-Lx2 [Nº11]	nickel plated niquelado
HT-4107-M [Nº12]	
(HT-4801x1...HT-4805x1) [Nº1...5]	
(HT-5406...HT-5441) [Nº6...41]	
(HT-4842x1...HT-4846x1) [Nº42...46]	
HT-5401... HT-5405 [Nº1...5]	
HT-5406x1...HT-5410x1 [Nº6...10]	
HT-5411... HT-5436 [Nº11...36]	
HT-5437x1...HT-5441x1 [Nº37...41]	
HT-5442...HT-5446 [Nº42...46]	
(HT-5007) [Nº2 & 45] [18,7mm.]	
(HT-4542) [Nº1 & 46] [20,5mm.]	
(HT-4541) [Nº3...44] [17,6mm.]	
HT-4541 [Nº1...46] [17,6mm.]	
HT-5301x1	
(HT-5301... HT-5346)	

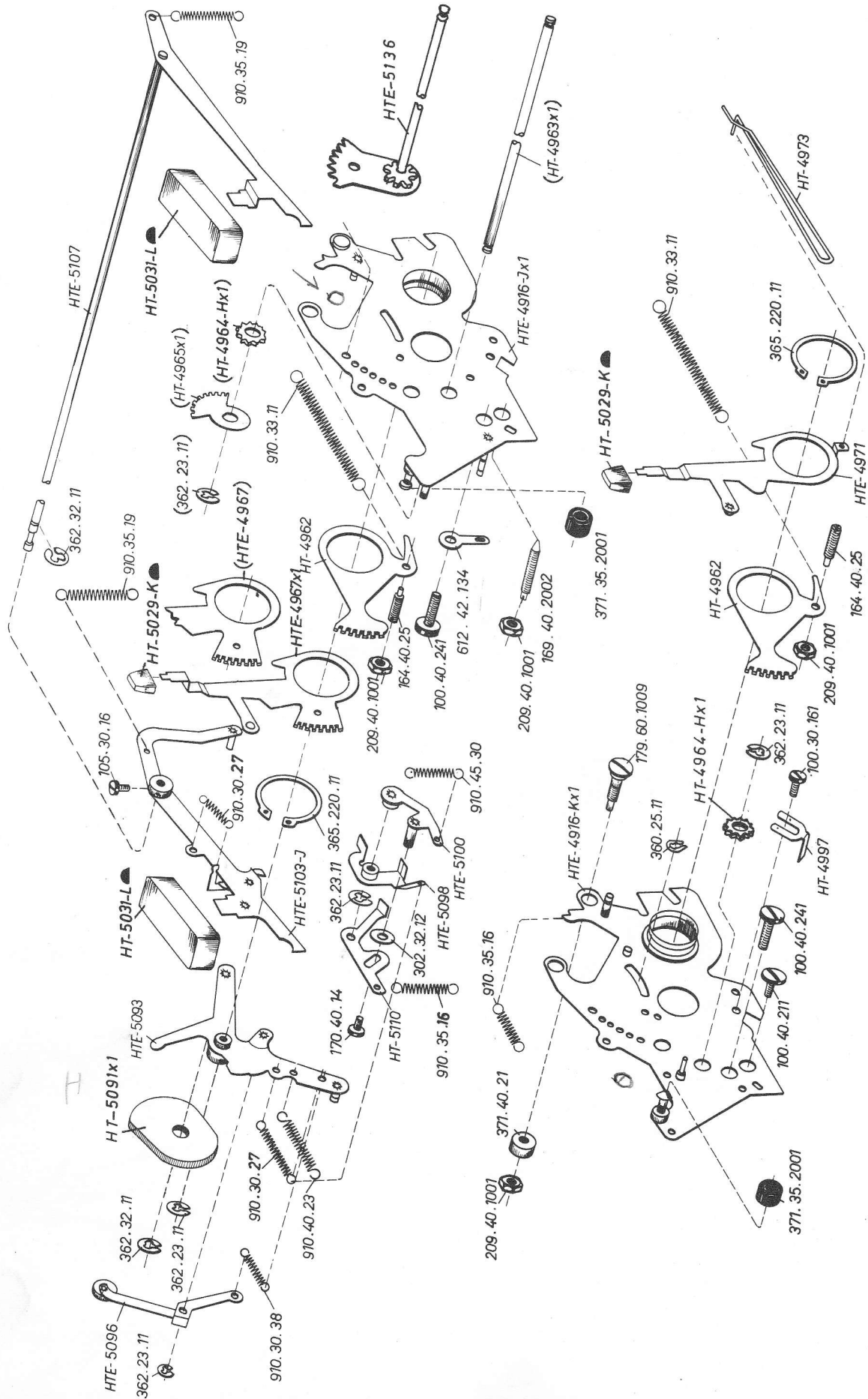
■ Préciser le N° du clavier
Die Tastatur-Nr. angeben
State the keyboard number
Indicar el núm. del teclado

+ Préciser l'écriture
+ Schrift angeben
+ State style of type
+ Indicar la escritura

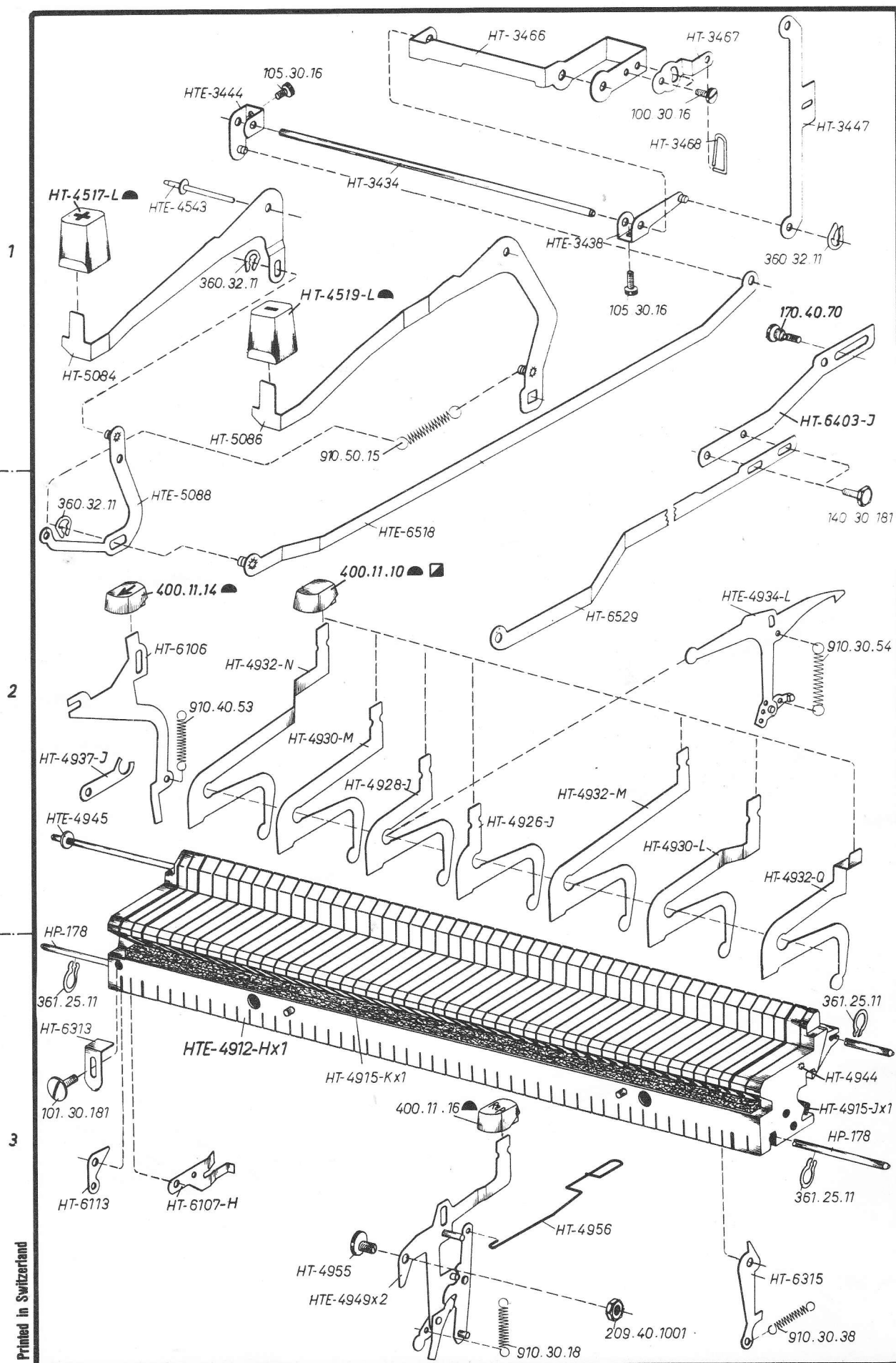
● Préciser le N° de position
Die Einreihungs-Nr. angeben
State the position number
Indicar el núm. de posición

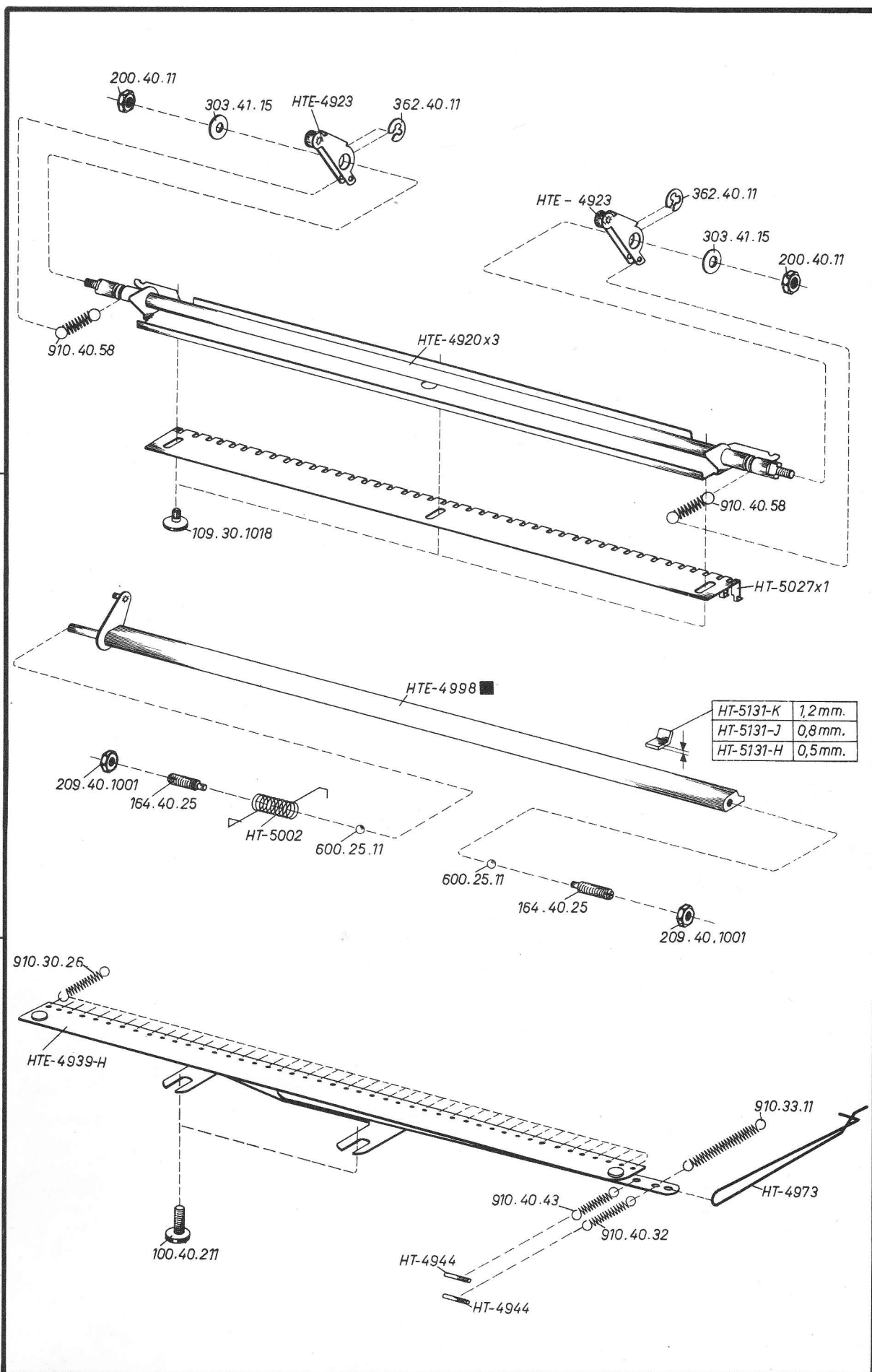
■ Voir catalogue
Siehe Katalog
See catalogue
Véase catálogo





Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color





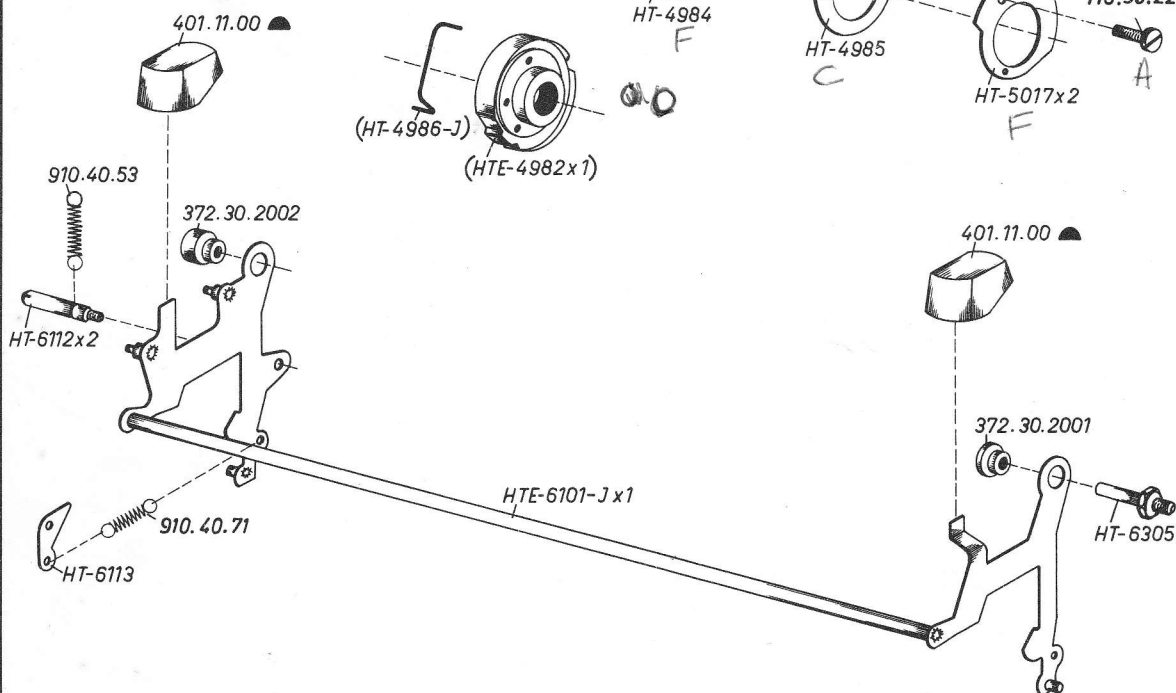
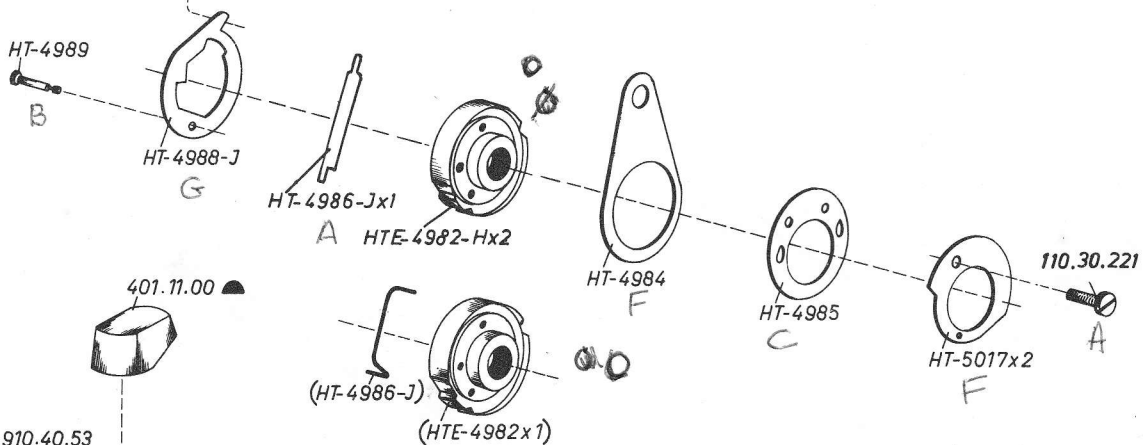
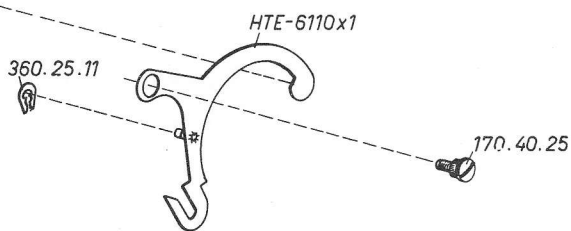
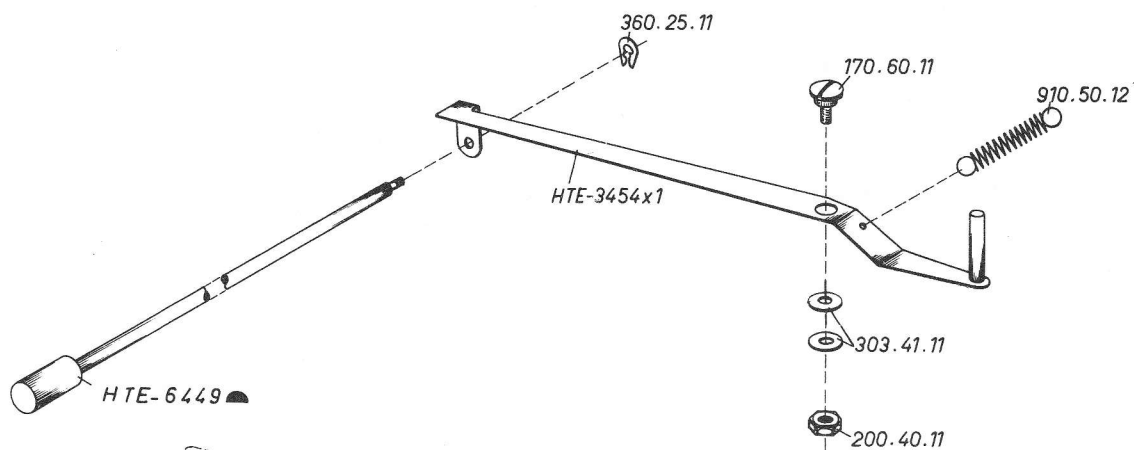
16

1

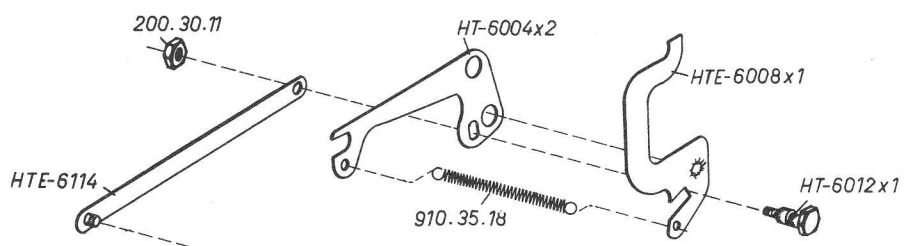
2

3

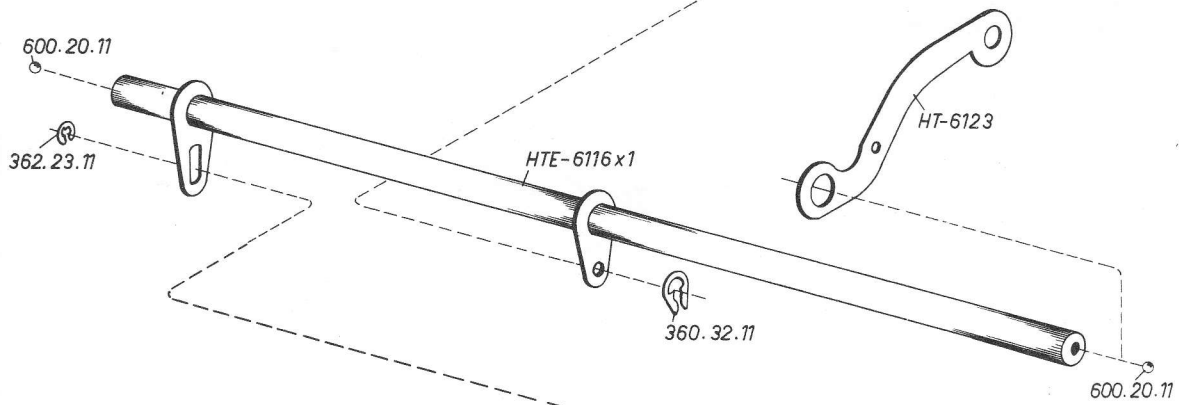
Préciser le N° du clavier + Préciser l'écriture
 Die Tastatur-Nr. angeben + Schrift angeben
 State the keyboard number + State style of type
 Indicar el núm. del teclado + Indicar la escritura



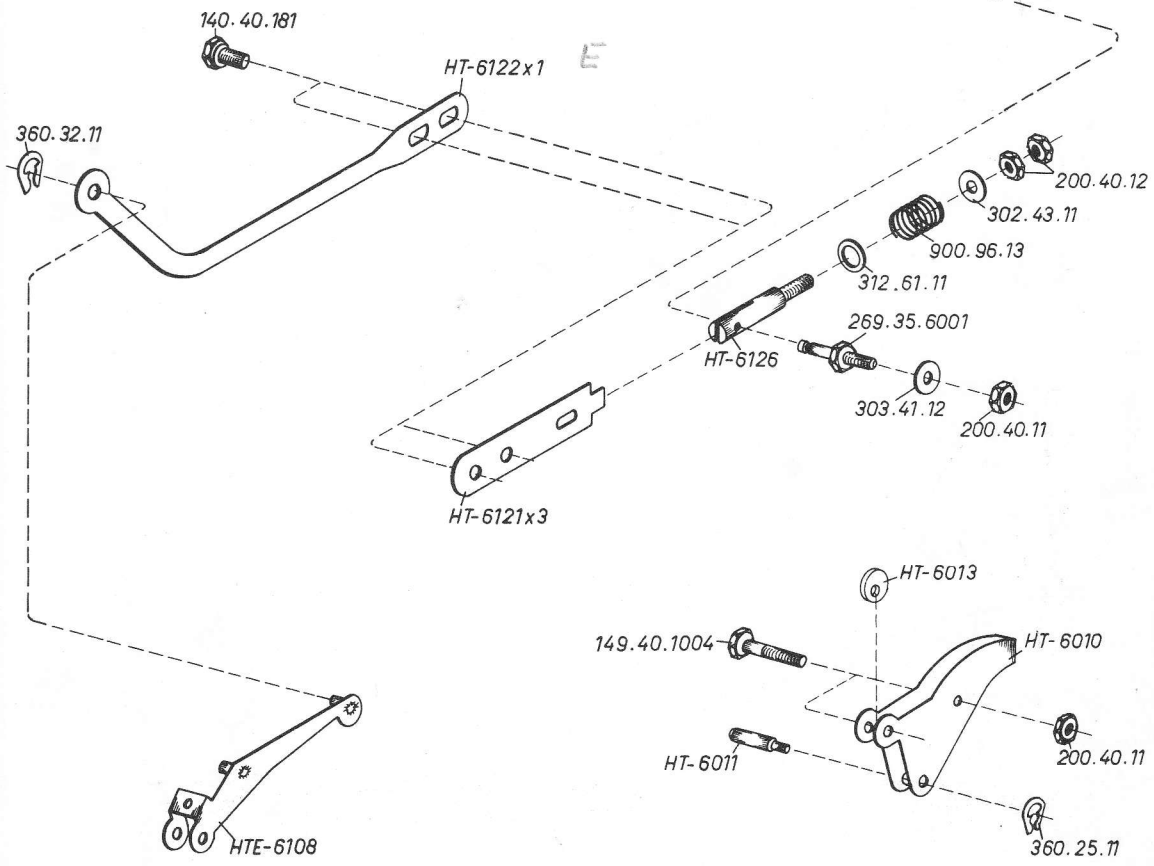
1



2



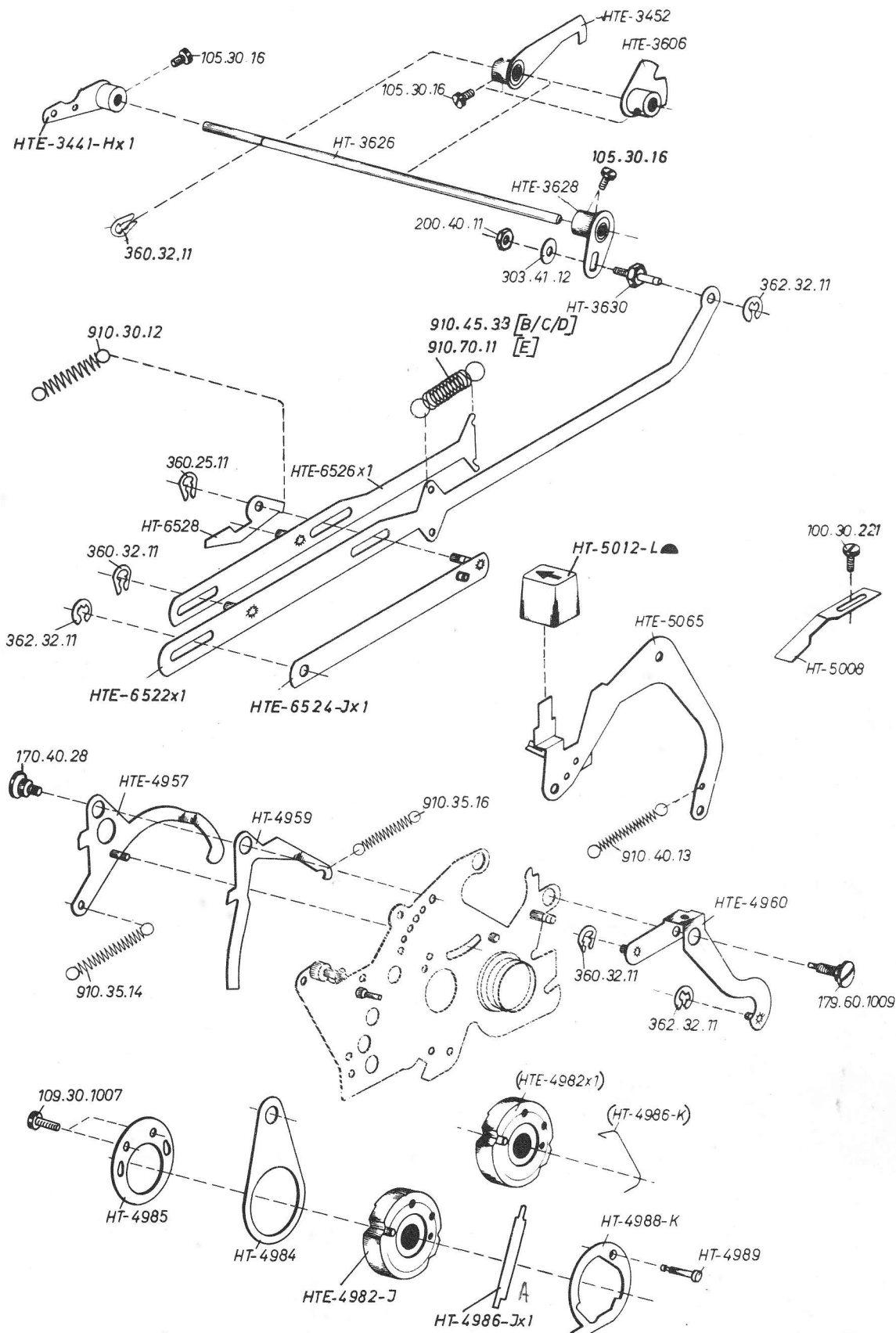
3



1

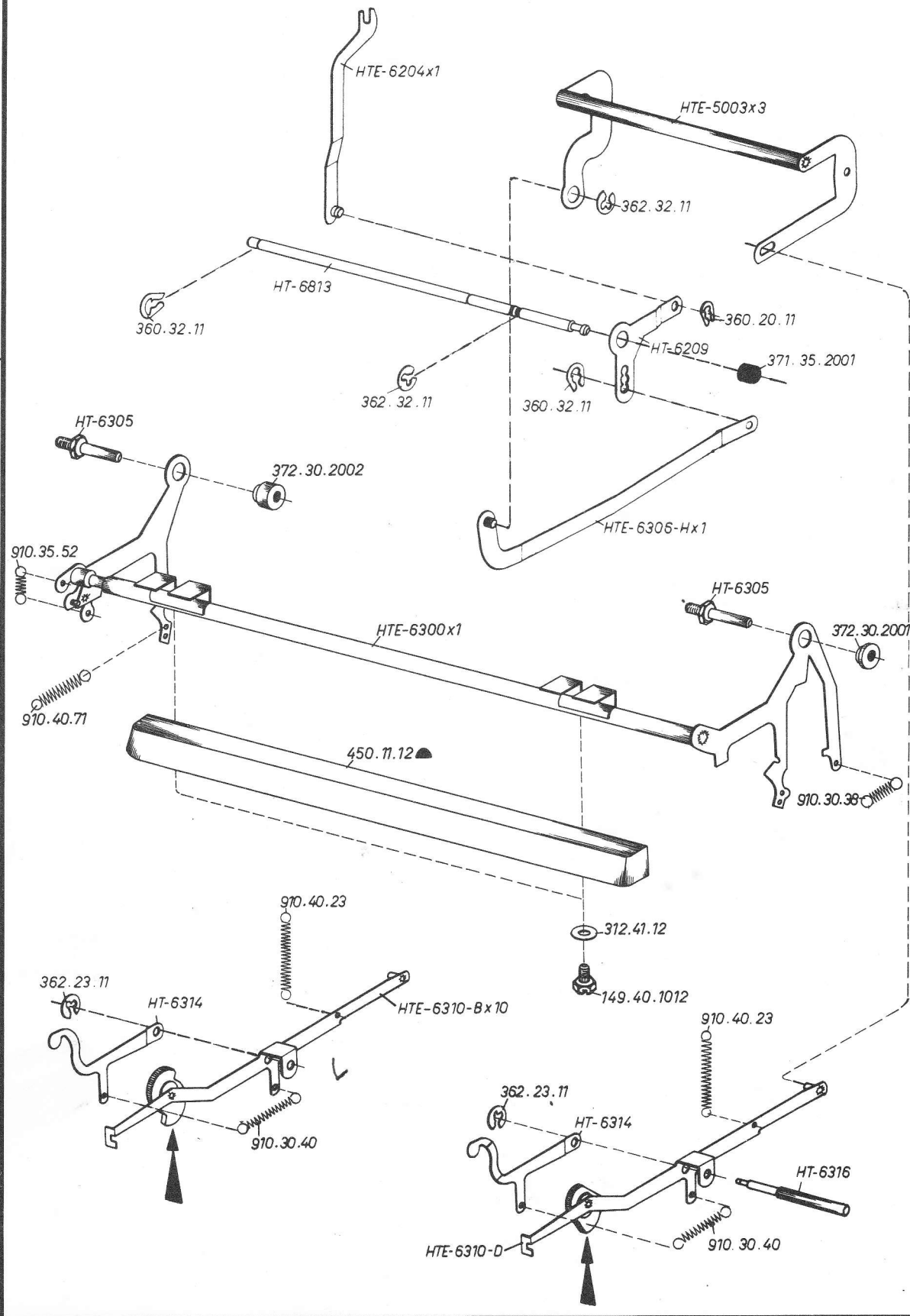
2

3



Printed in Switzerland

Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color



20

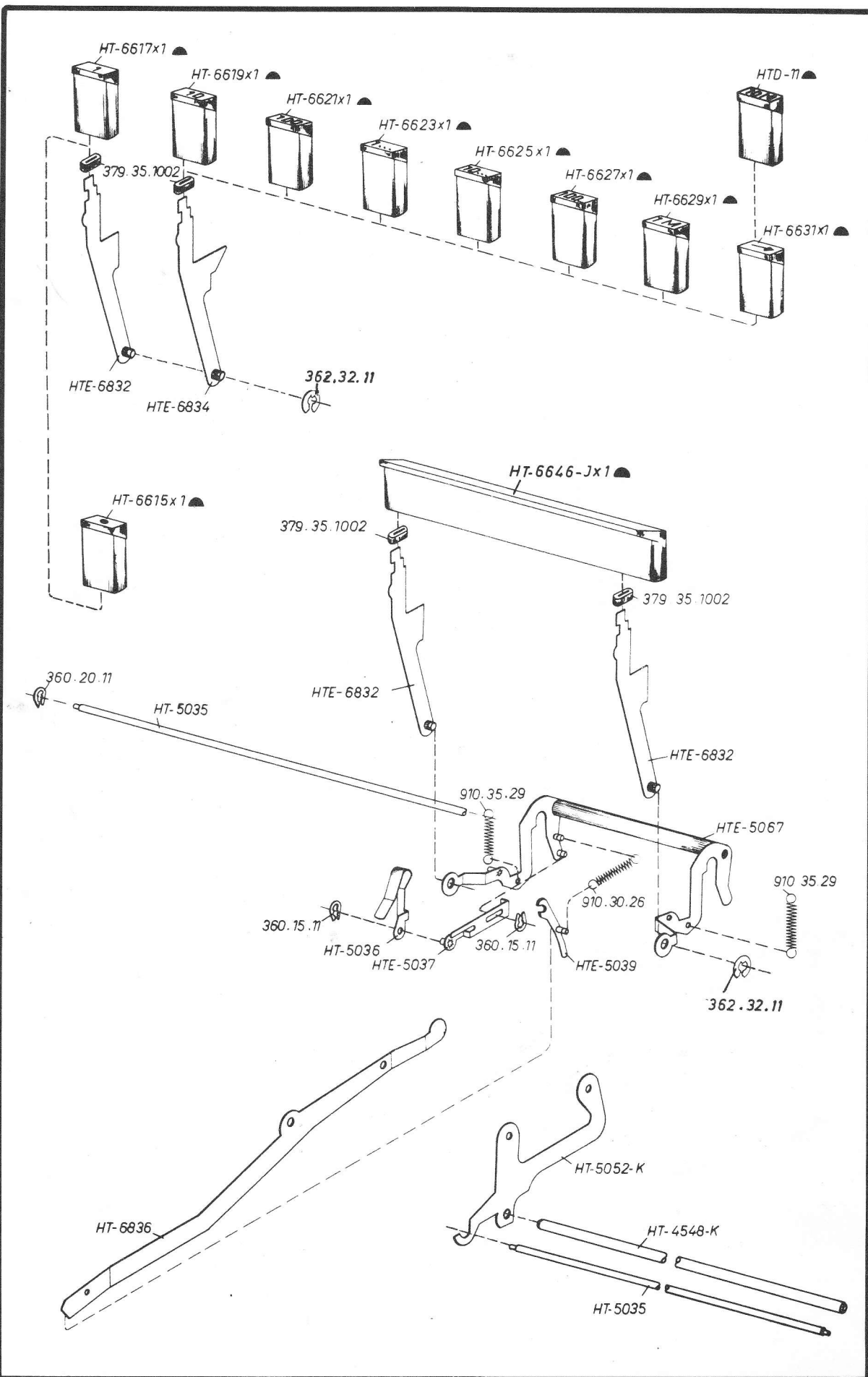
Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color

1

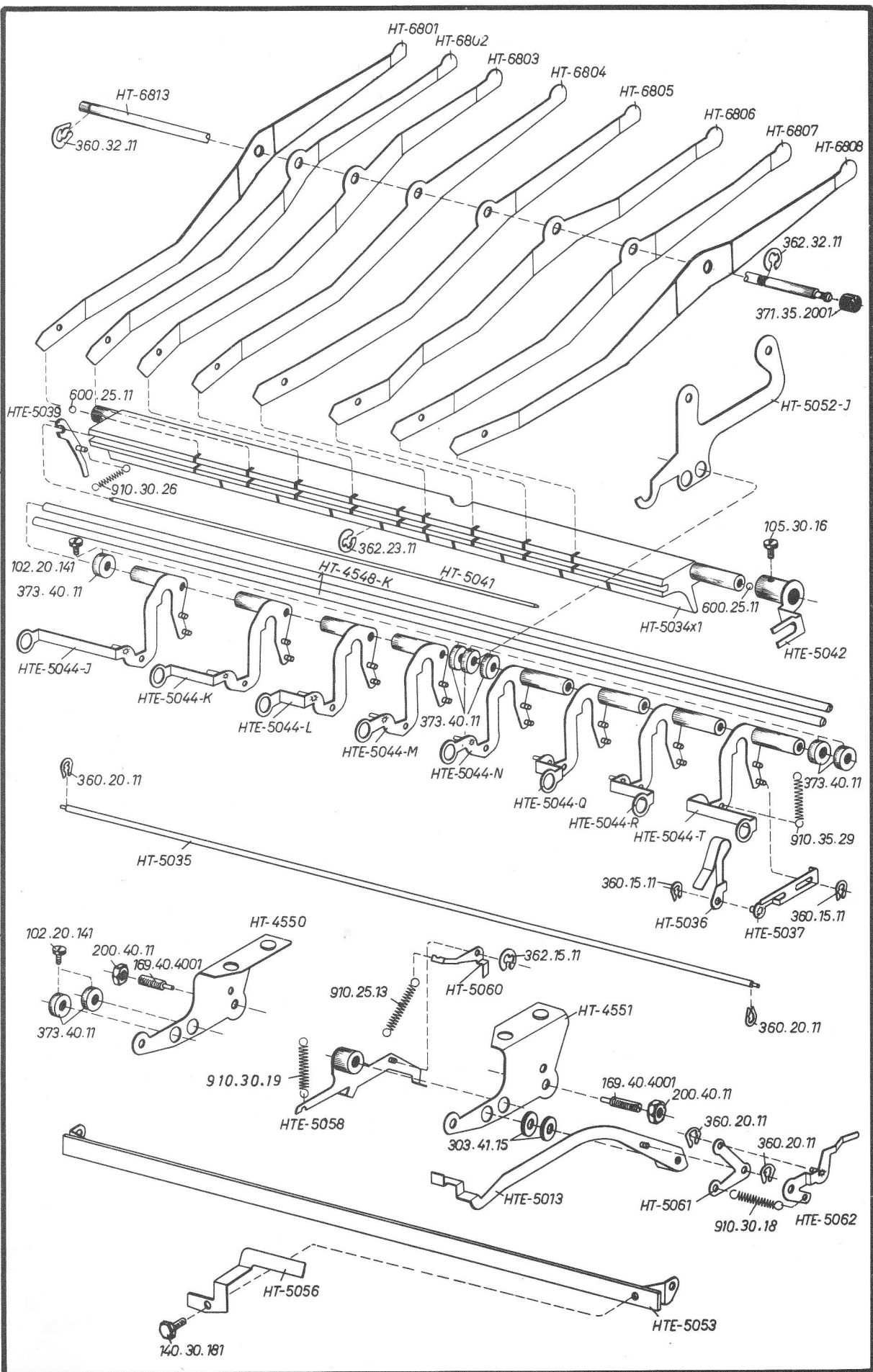
2

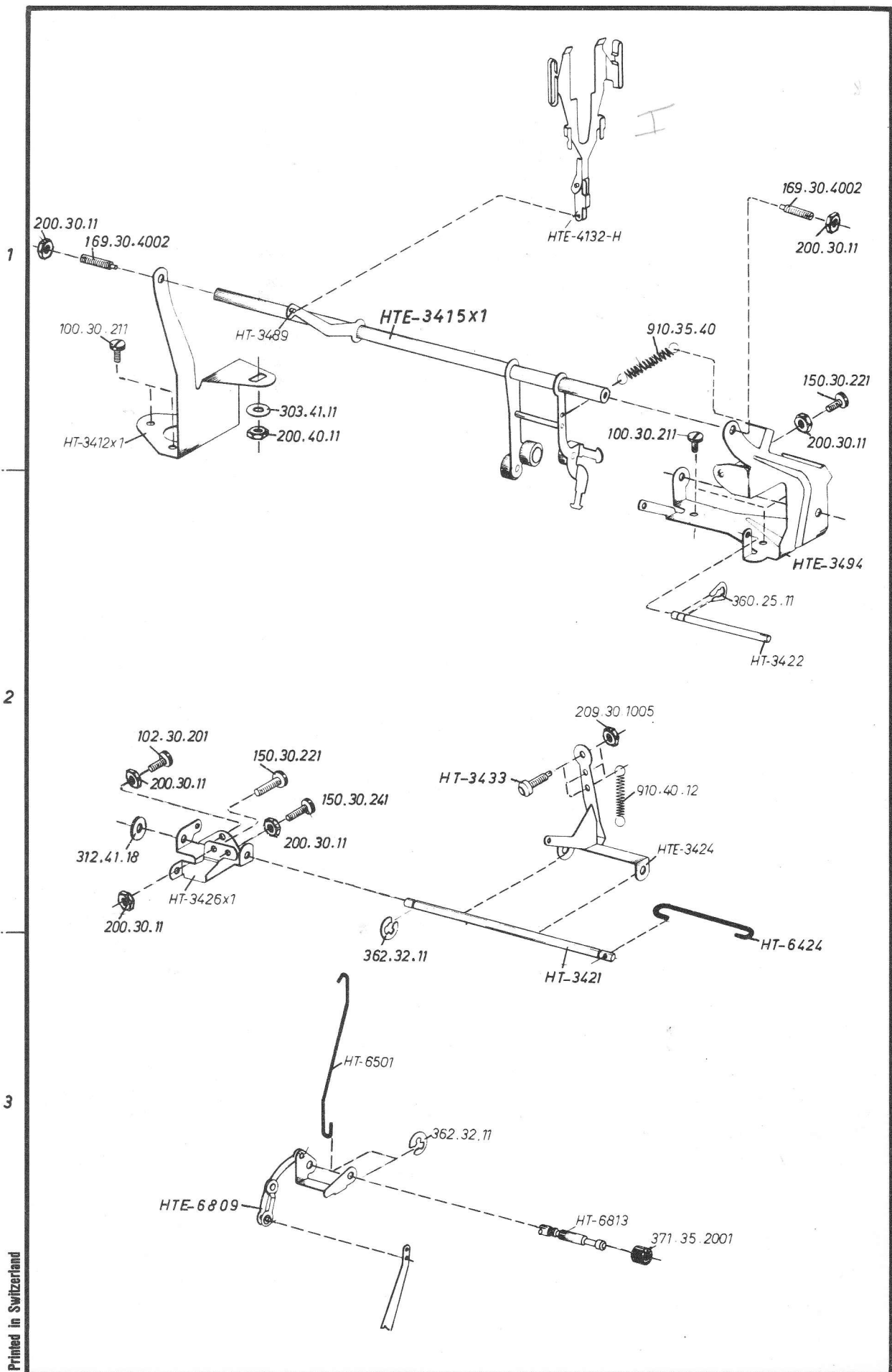
3

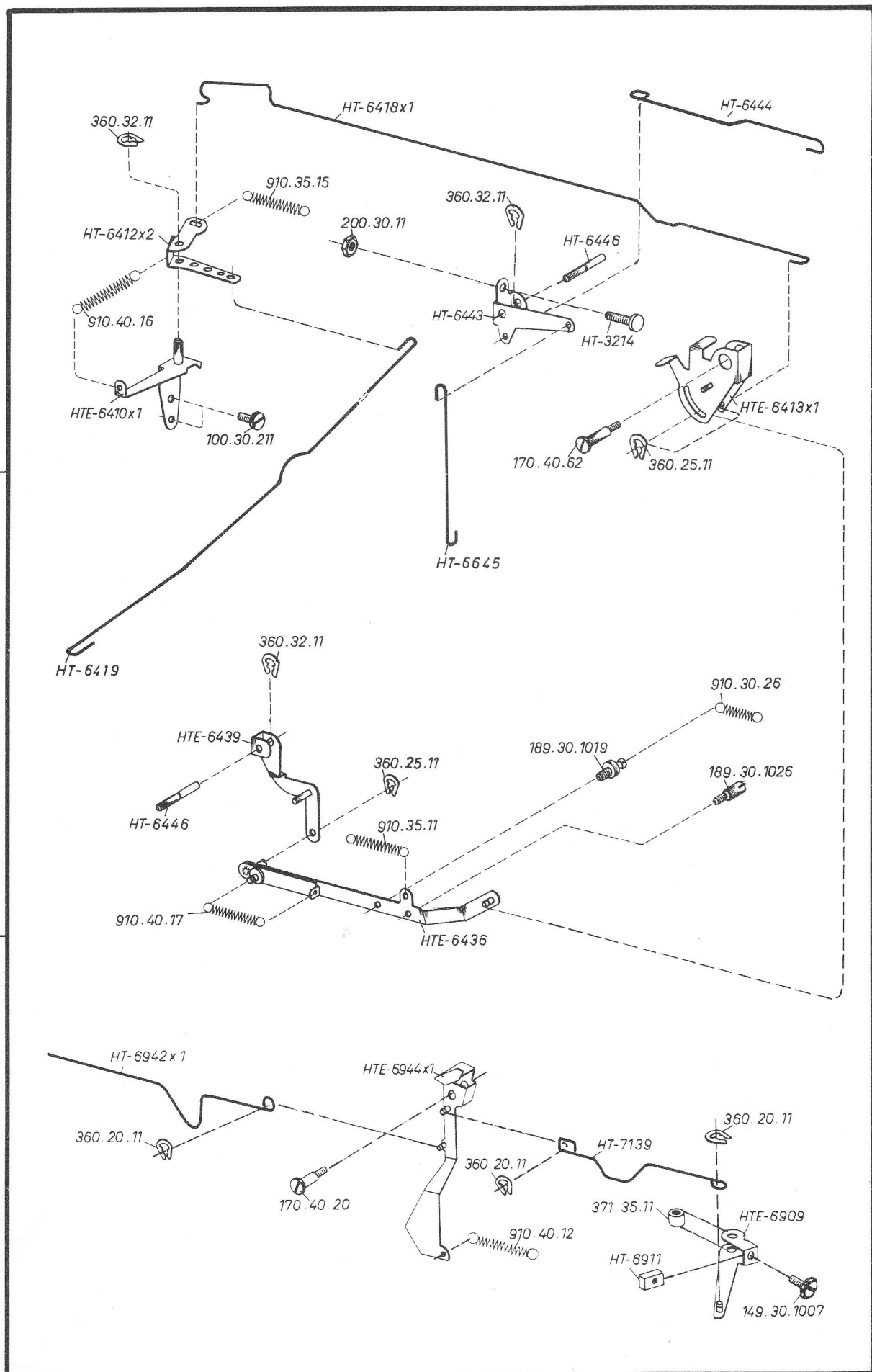
Printed in Switzerland



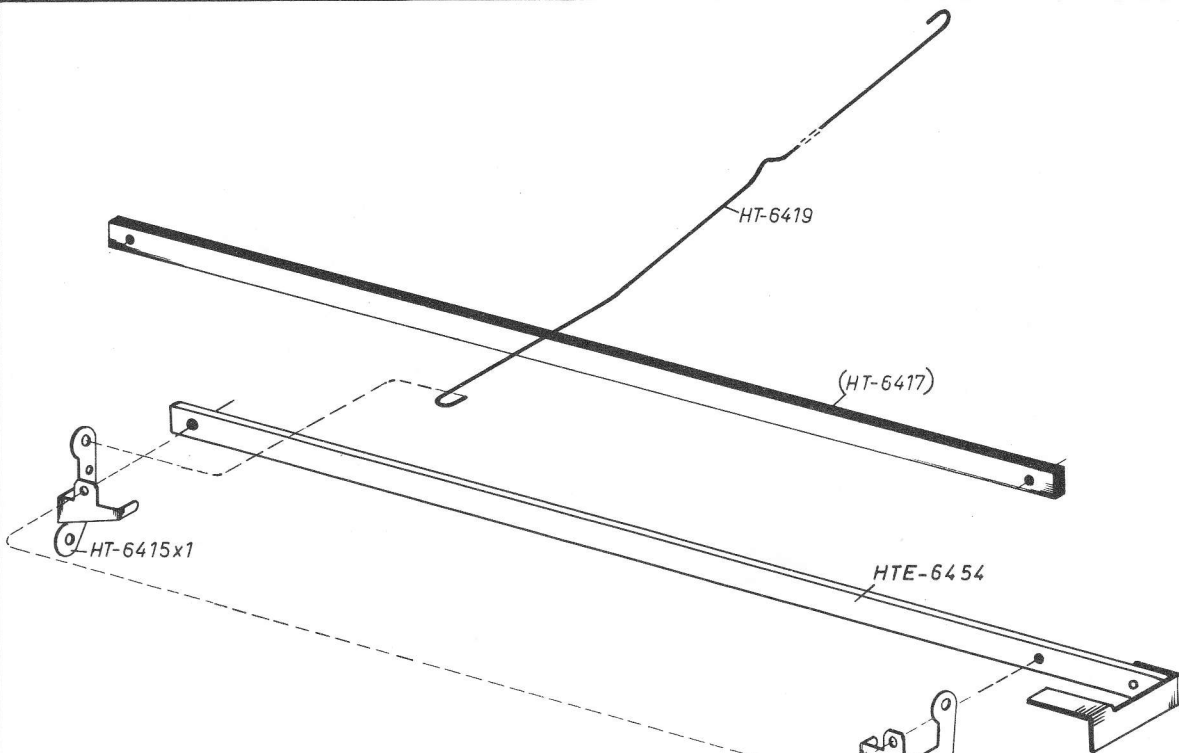
Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color



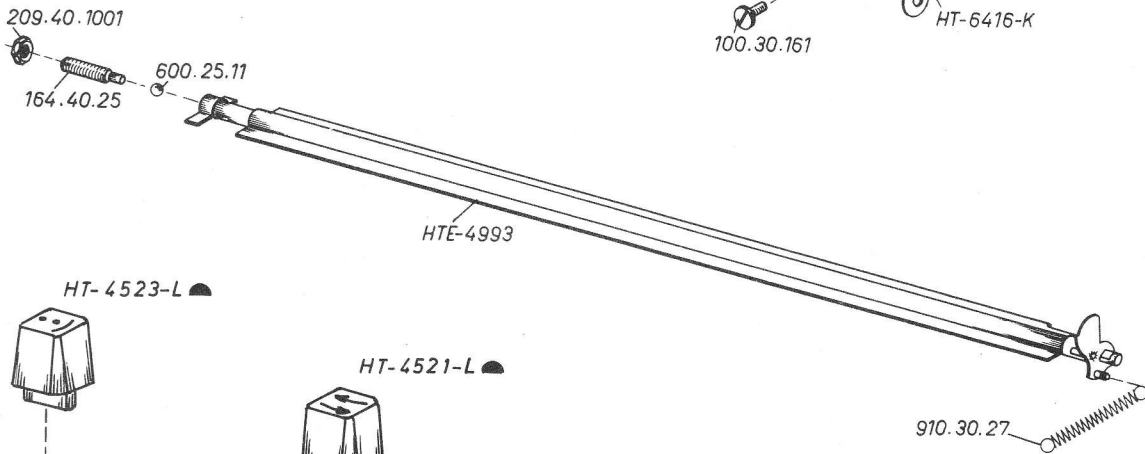




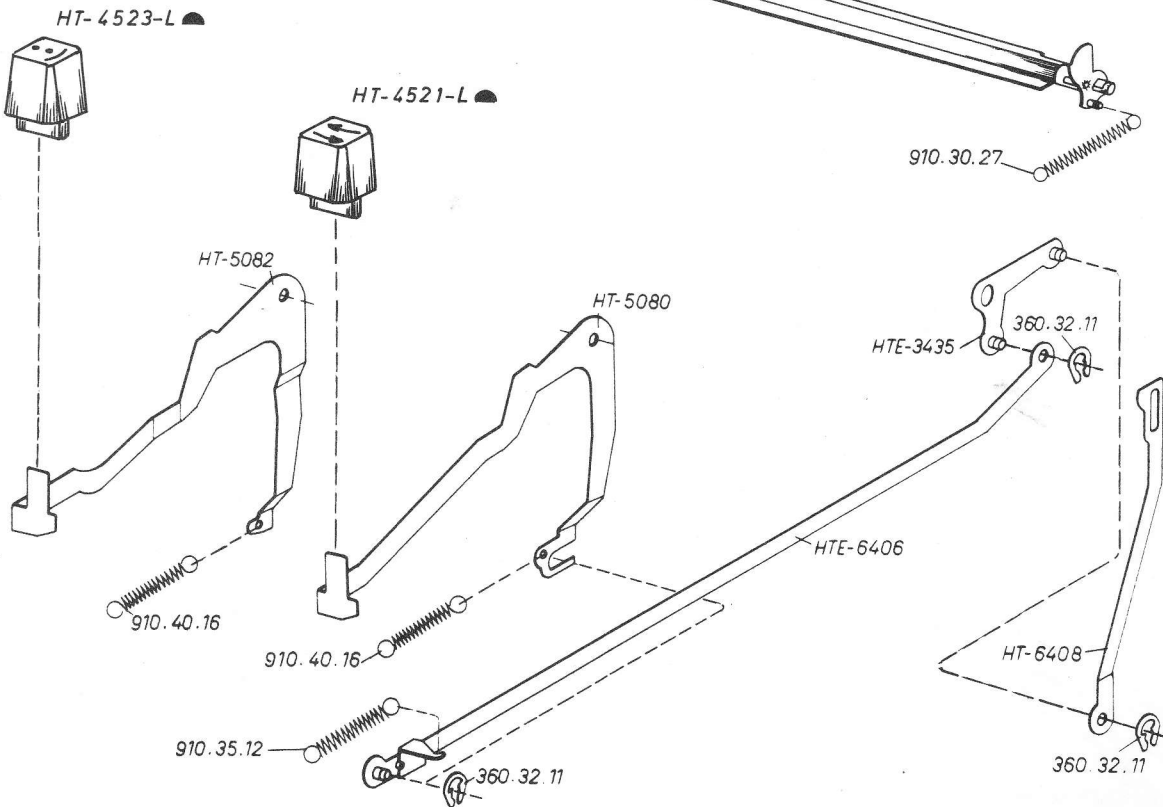
1



2

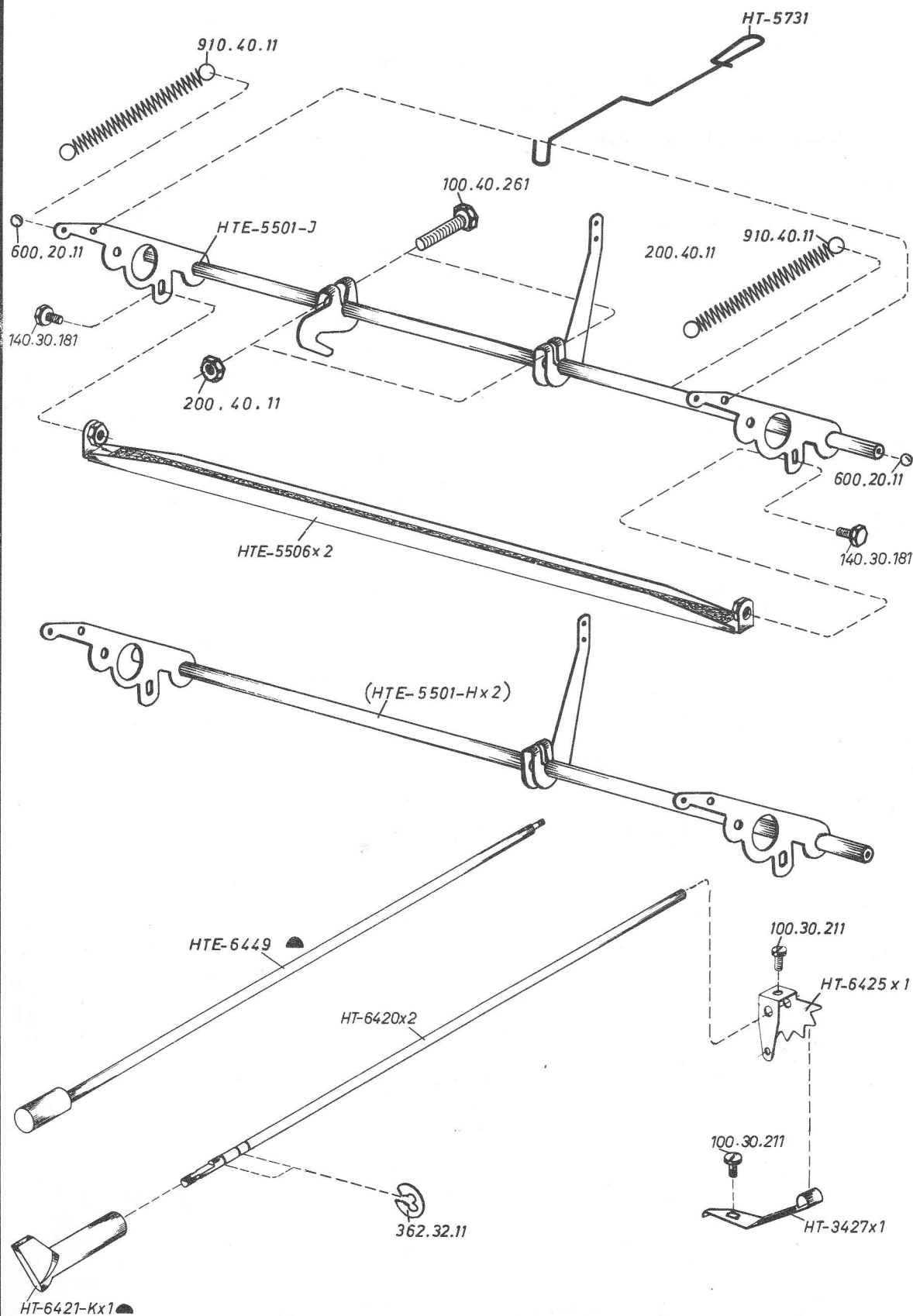


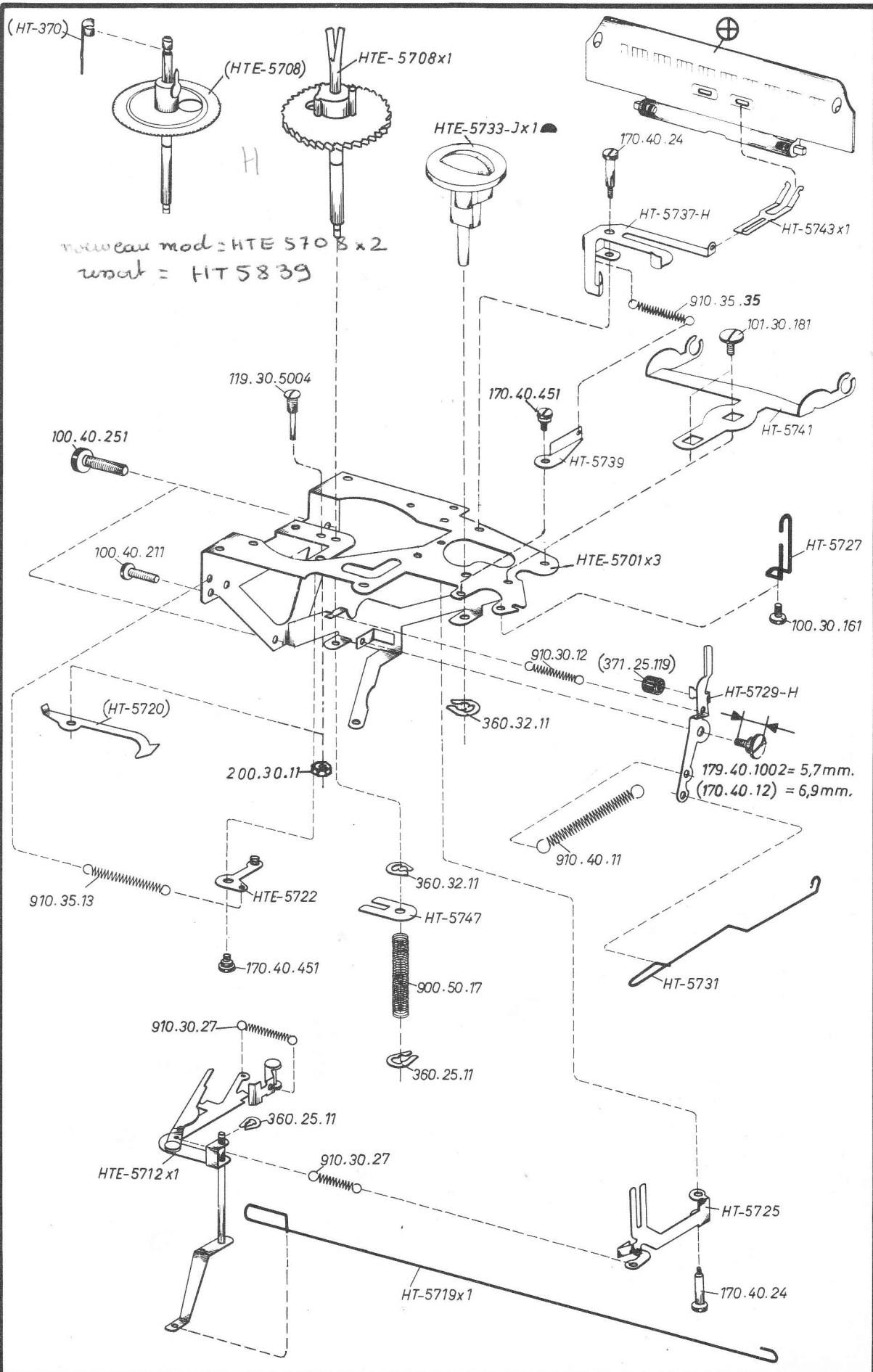
3



Printed in Switzerland

■ Préciser la couleur
 Farbe angeben
 State colour
 Indicar el color



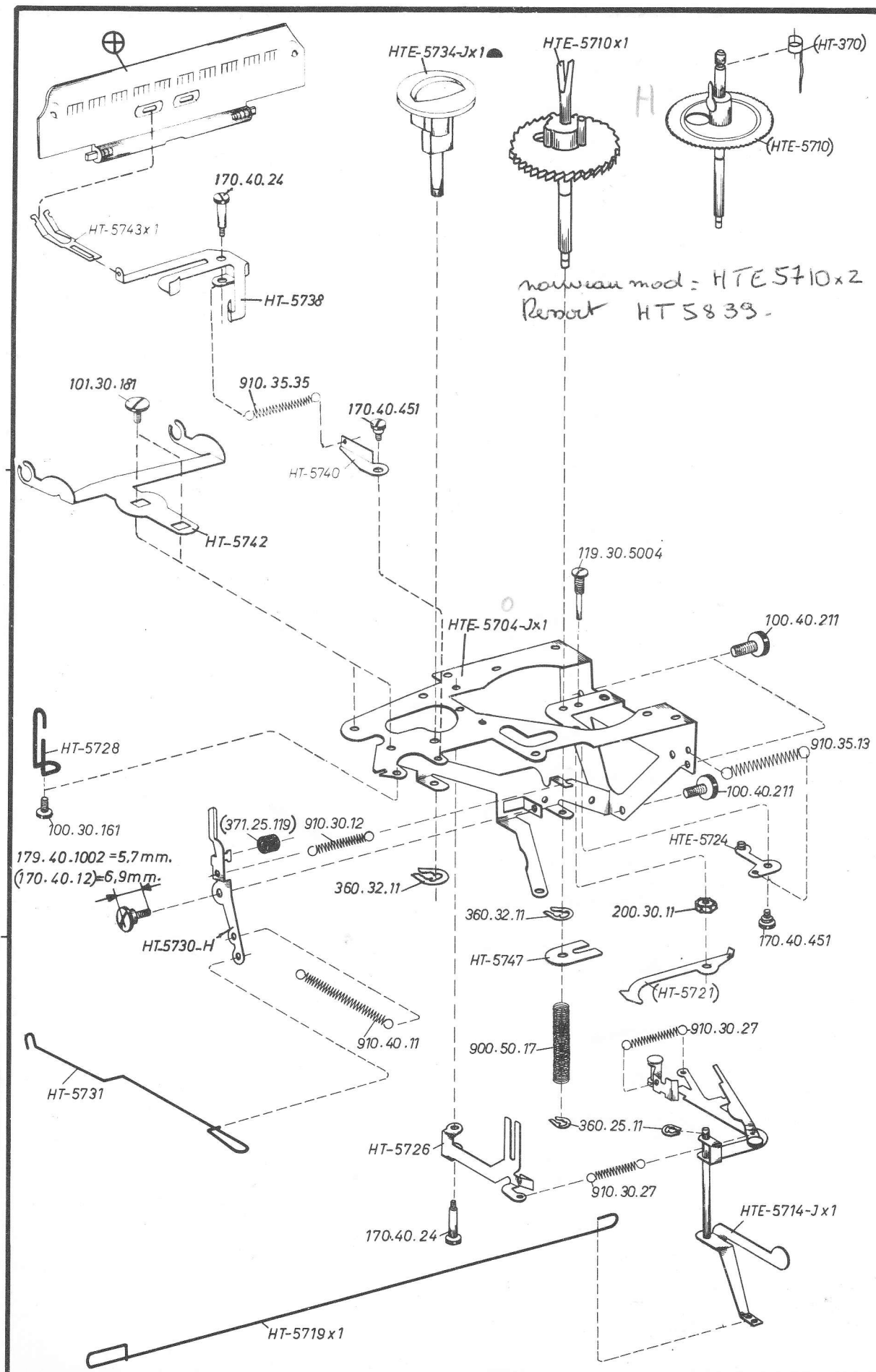


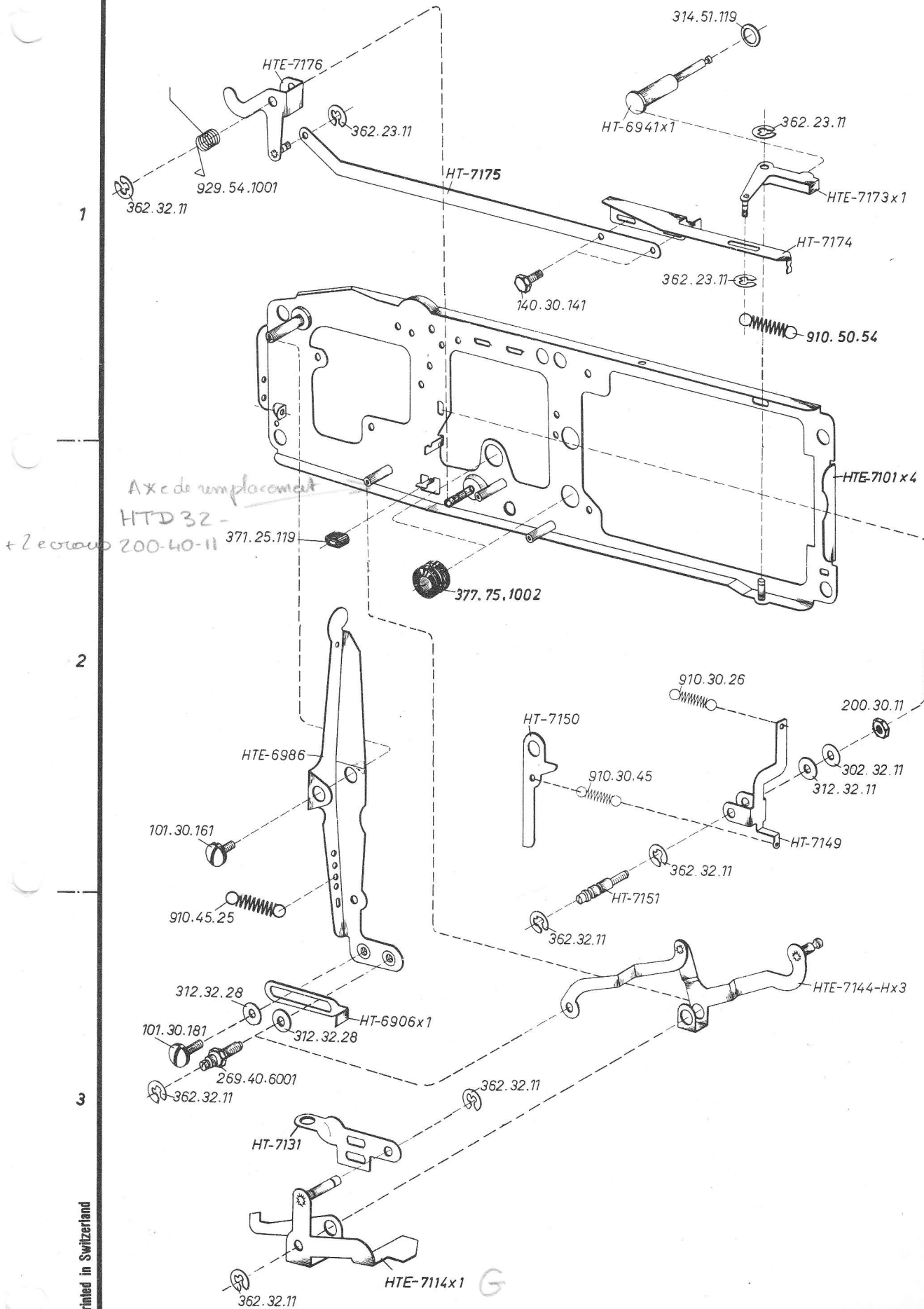
Printed in Switzerland

⊕ Voir page
Siehe Seite
See page
Véase página

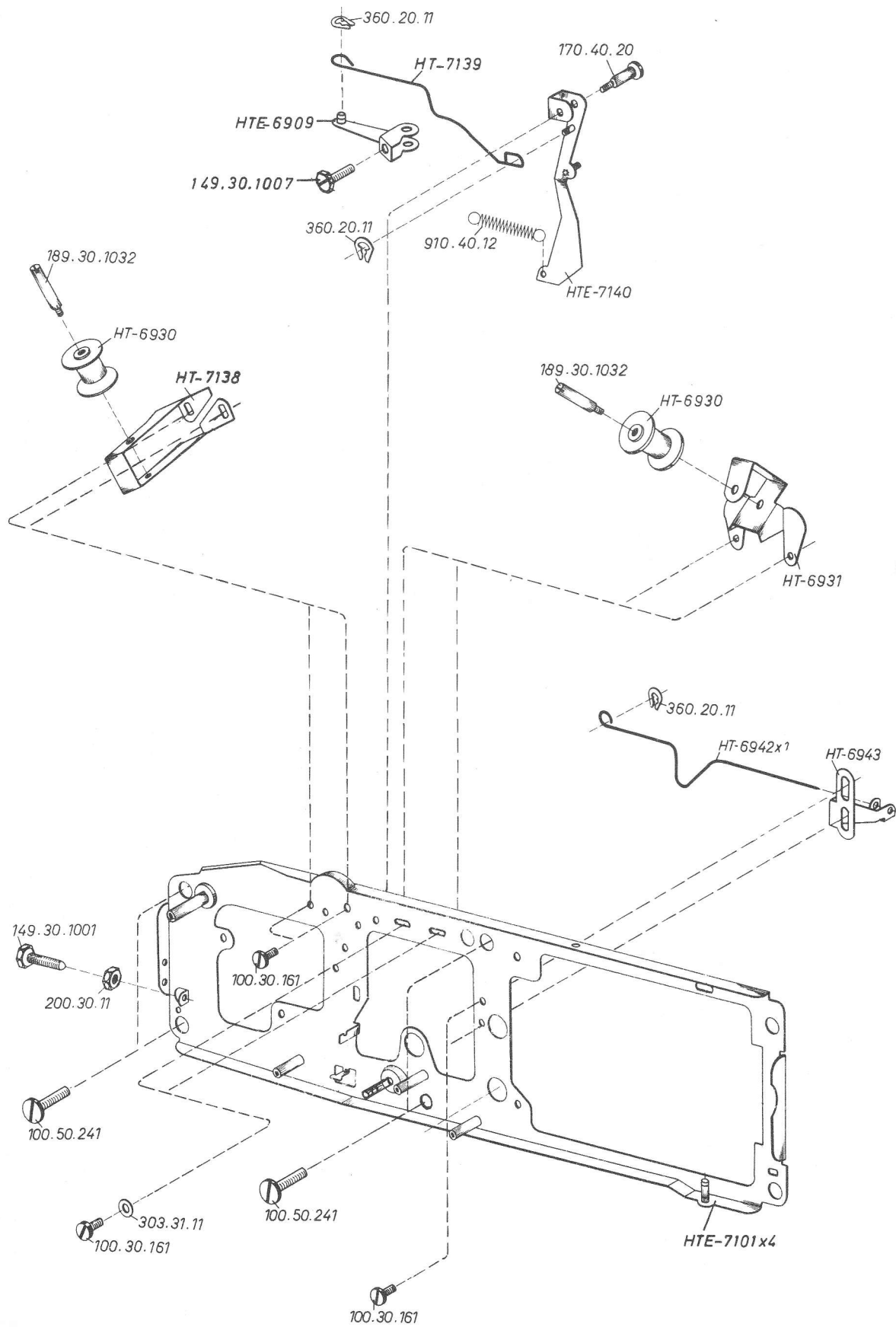
149
150

● Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color





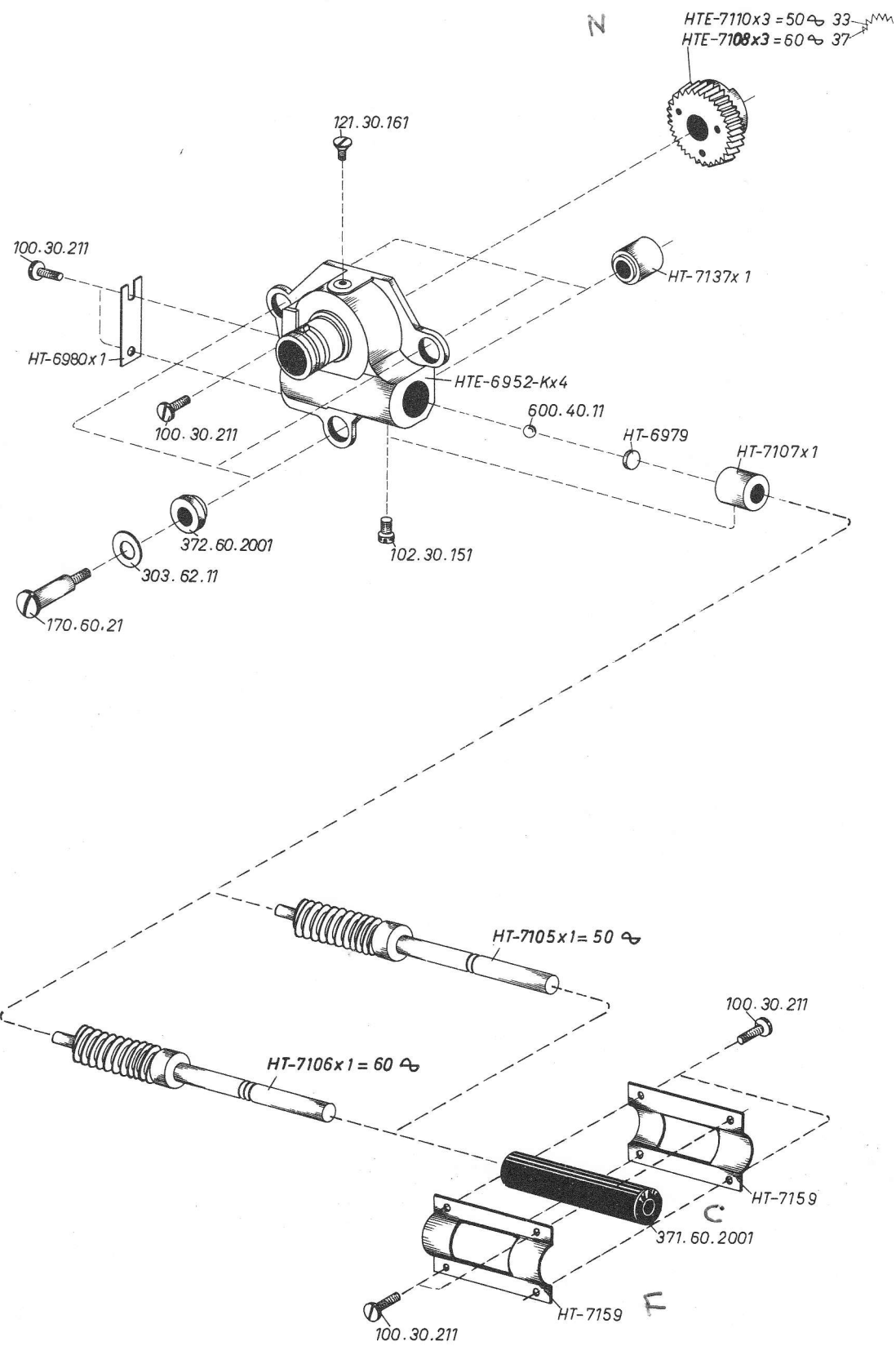
30



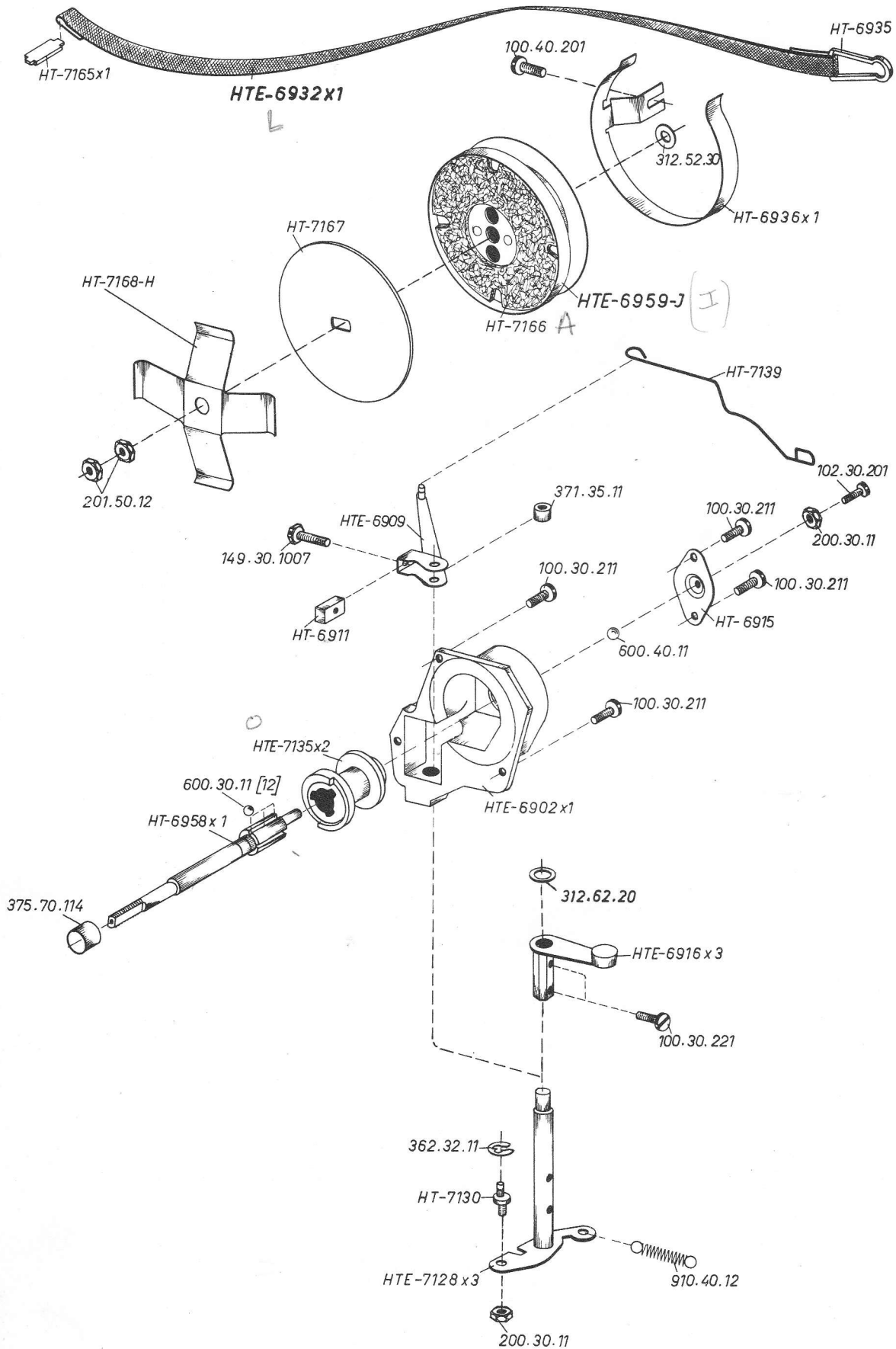
1

2

3



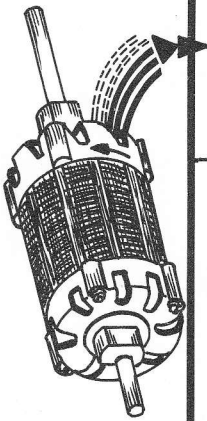
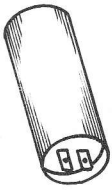
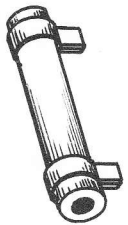
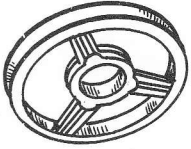
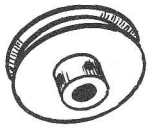
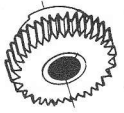
32



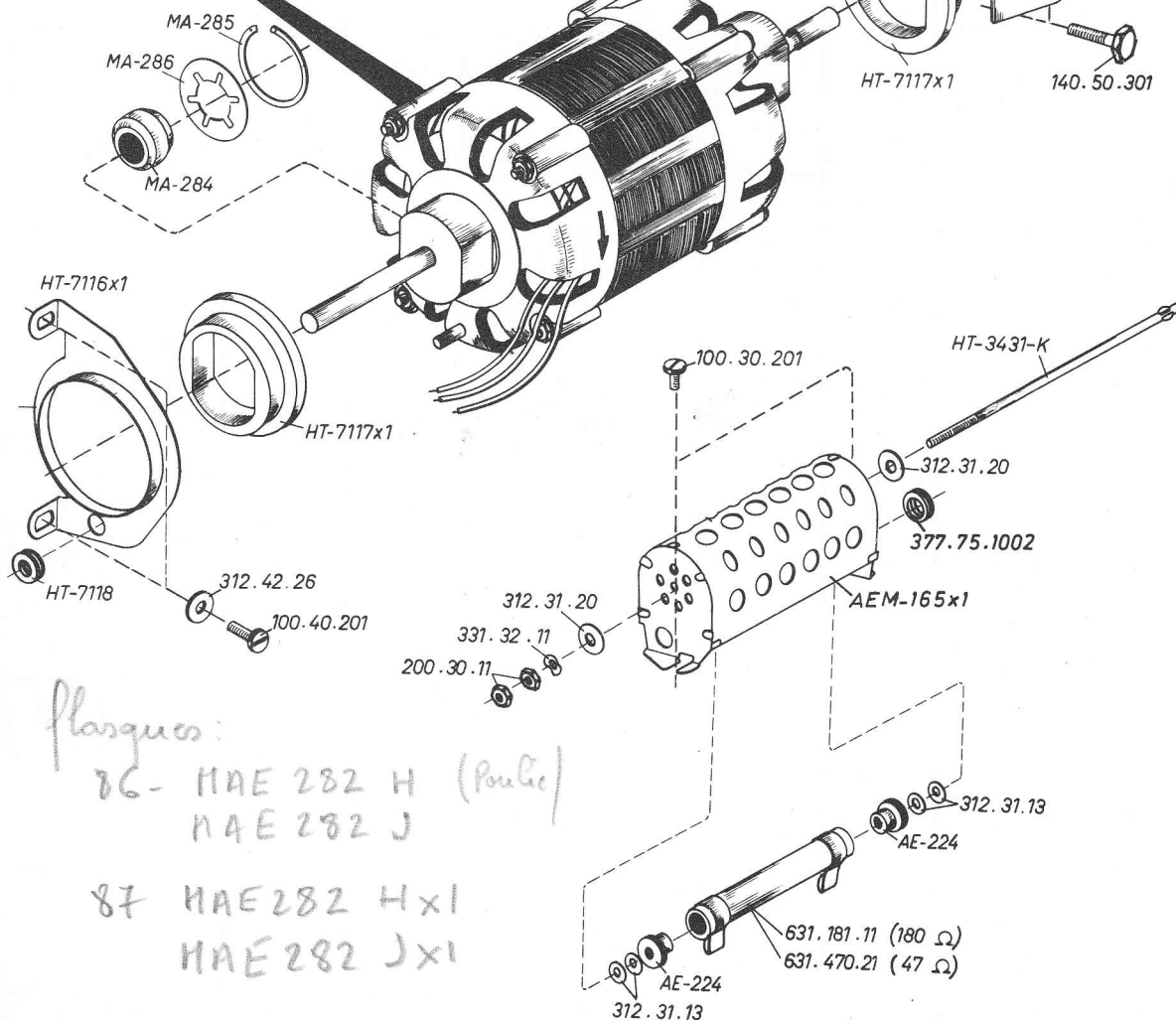
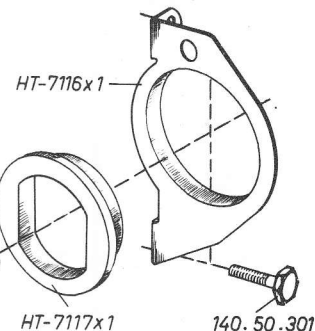
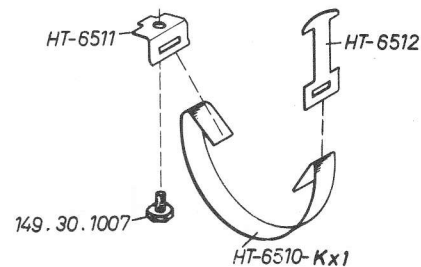
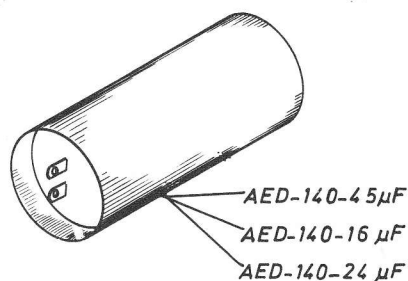
1

2

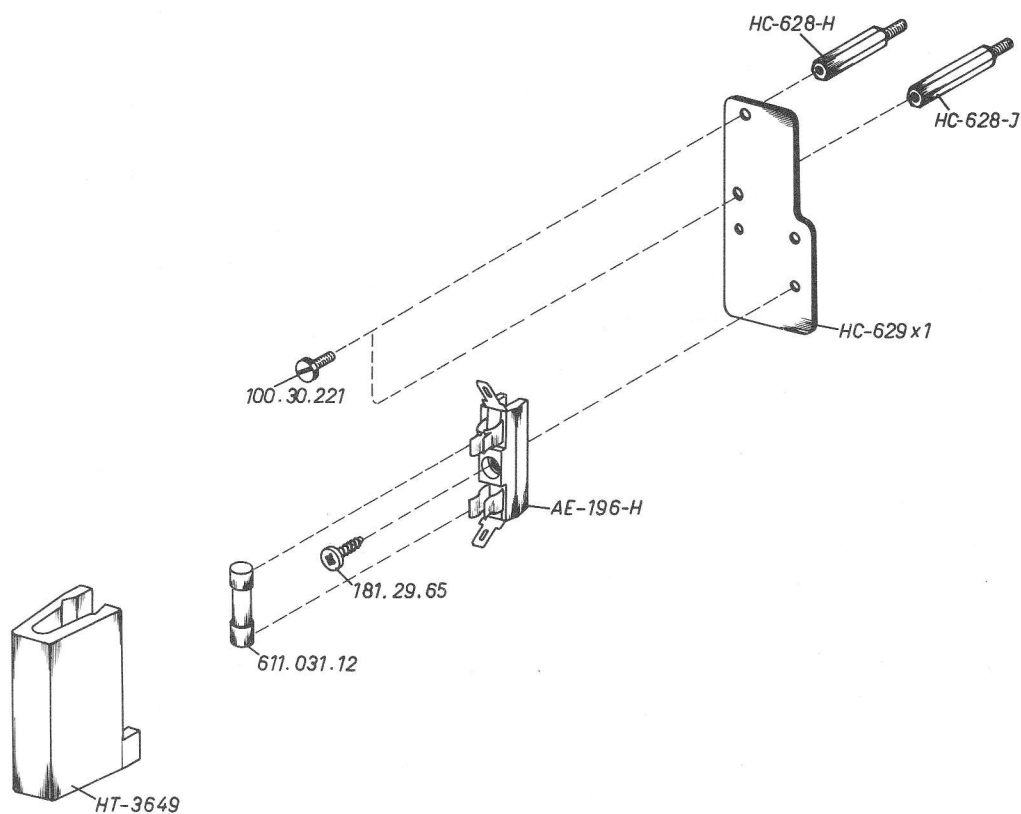
3

№								
	110...125V/ 50 Hz	5	AED-140-4,5 uF	631.181.11 (180 Ω)	HT-3322-J	HT-7119-Jx1	HT-7105 x1	HTE-7108x3
MAE-27-J	220V / 50 Hz	5	AED-140-4,5 uF	631.181.11 (180 Ω)	HT-3322-J	HT-7119-Jx1	HT-7105 x1	HTE-7108x3
	230V / 60 Hz	5	AED-140-4,5 uF	631.181.11 (180 Ω)	HT-3322-K	HT-7119-Kx1	HT-7106 x1	HTE-7110x3
	220...240V/ 50 Hz	red 3 rouges 3 rot rojos	AED-140-4,5 uF	631.181.11 (180 Ω)	HT-3322-J	HT-7119-Jx1	HT-7105 x1	HTE-7108x3
MAE-27-K	110V / 50 Hz	white blancs 3 blancs 3 weiss blancos	AED-140-16 uF	631.470.21 (47 Ω)	HT-3322-J	HT-7119-Jx1	HT-7105 x1	HTE-7108x3
	115V / 60 Hz	white blancs 3 blancs 3 weiss blancos	AED-140-16 uF	631.470.21 (47 Ω)	HT-3322-K	HT-7119-Kx1	HT-7106 x1	HTE-7110x3
	100V / 50 Hz	white blancs 3 blancs 3 weiss blancos	AED-140-20 uF	631.470.21 (47 Ω)	HT-3322-J	HT-7119-Jx1	HT-7105 x1	HTE-7108x3
	100V / 60 Hz	white blancs 3 blancs 3 weiss blancos	AED-140-20 uF	631.470.21 (47 Ω)	HT-3322-K	HT-7119-Kx1	HT-7106 x1	HTE-7110x3

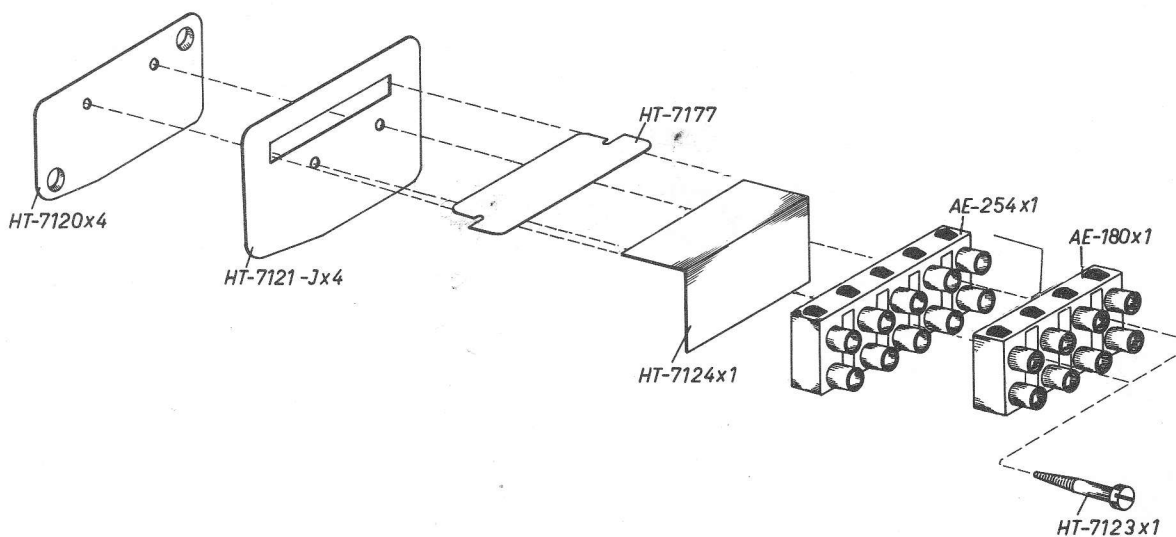
Désignation Designation Bezeichnung Designación	Tension Voltage Spannung Tensión	Fréquence Cycles Frequenz Frecuencia	Signe distinctif Distinguishing marks Kennzeichen Signo distintivo
MAE-27-J	110....125V	50 $\sim$	5 fils 5 wires 5 Drähte
	220V		5 hilos
	230V	60 $\sim$	
MAE-27-K	220...240V	50 $\sim$	3 fils rouges 3 red wires 3 rote Drähte 3 hilos rojos
MAE-27-L	110V	50 $\sim$	3 fils blancs 3 white wires 3 weisse Drähte
	115V	60 $\sim$	3 hilos blancos
MAE-27-M	100V	50 $\sim$	3 fils bleus 3 white wires
		60 $\sim$	3 blau Drähte 3 hilos azules



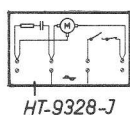
1



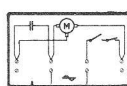
2



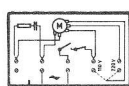
3



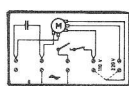
HT-9328-J



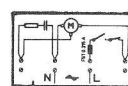
HT-9328-K



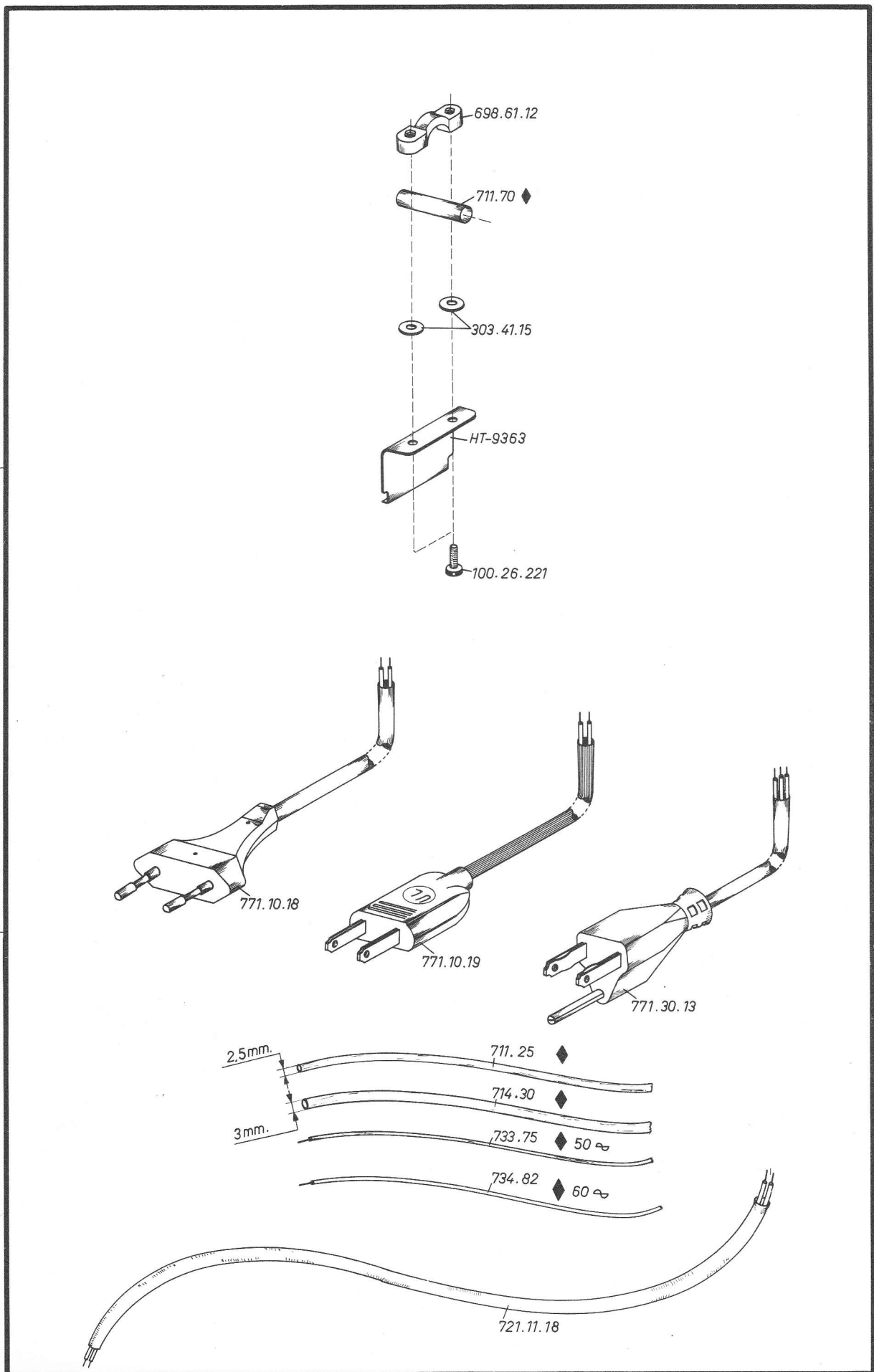
HT-9328-L



HT-9328-M

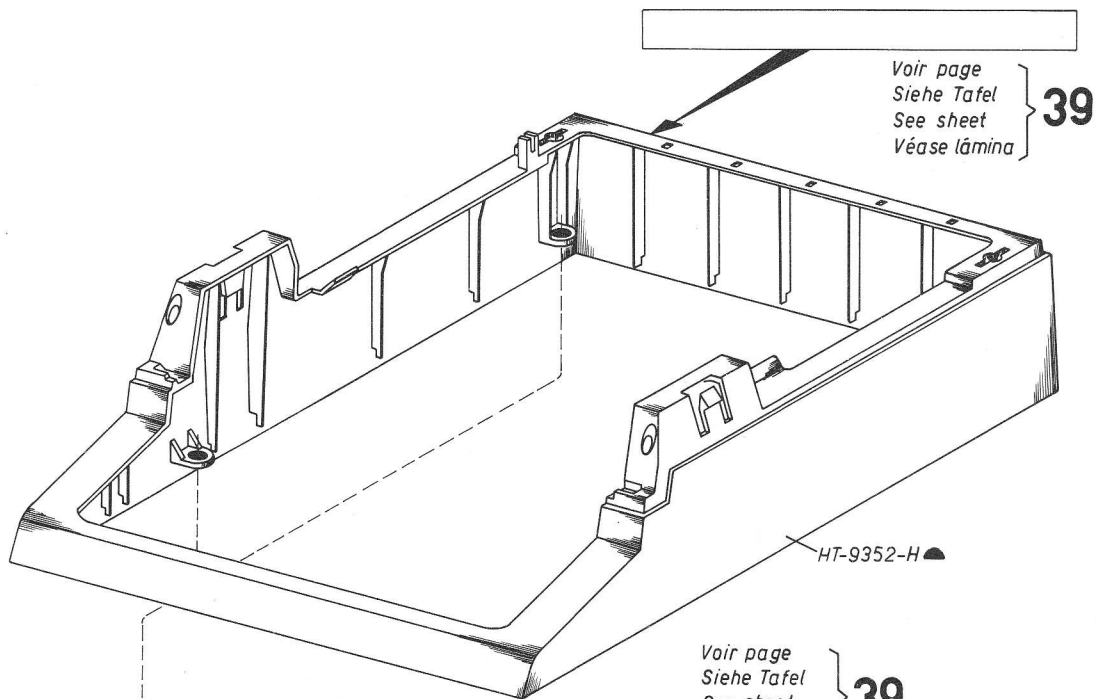


HT-9328-N

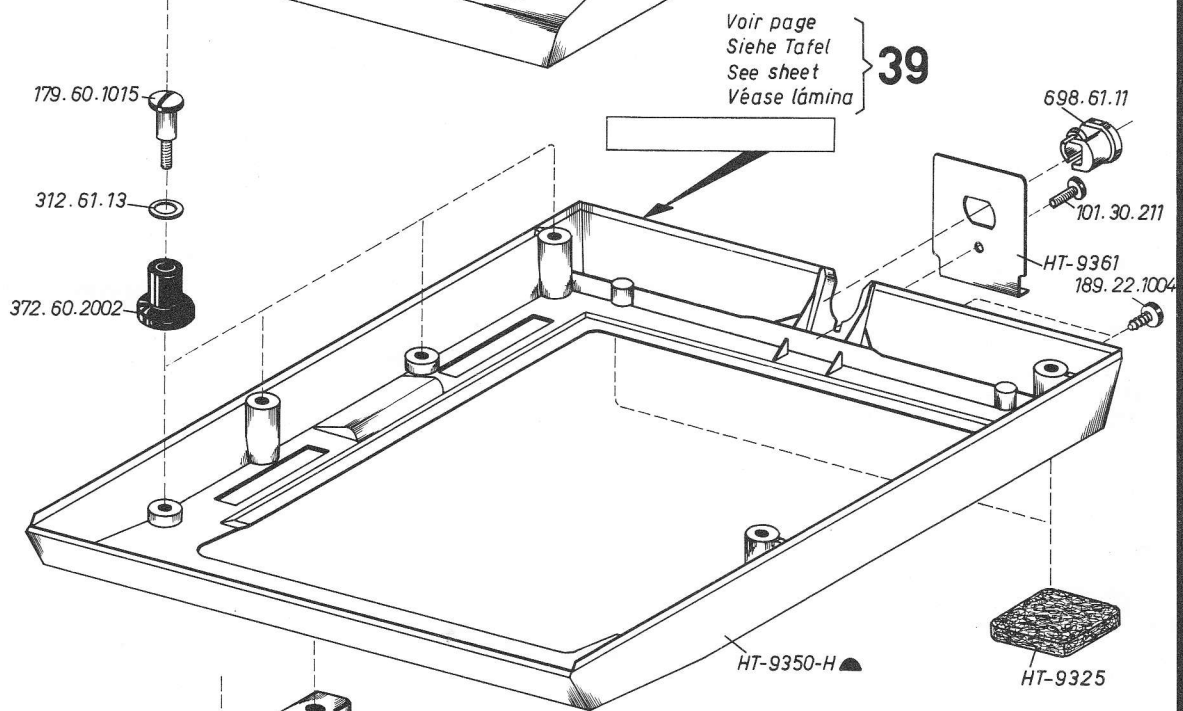


Préciser la longueur
Gewünschte Länge angeben
State the length
Precisese la longitud

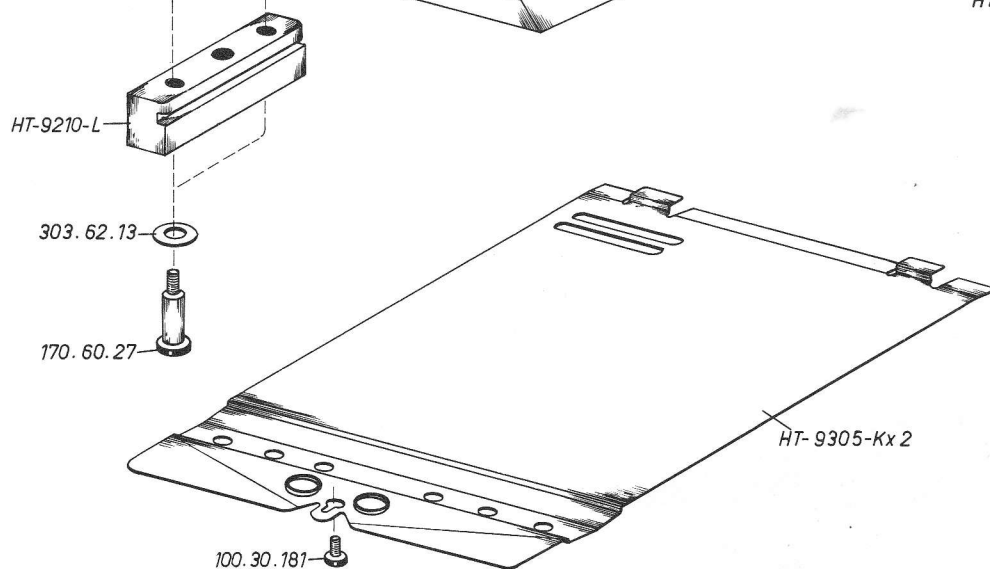
1



2



3

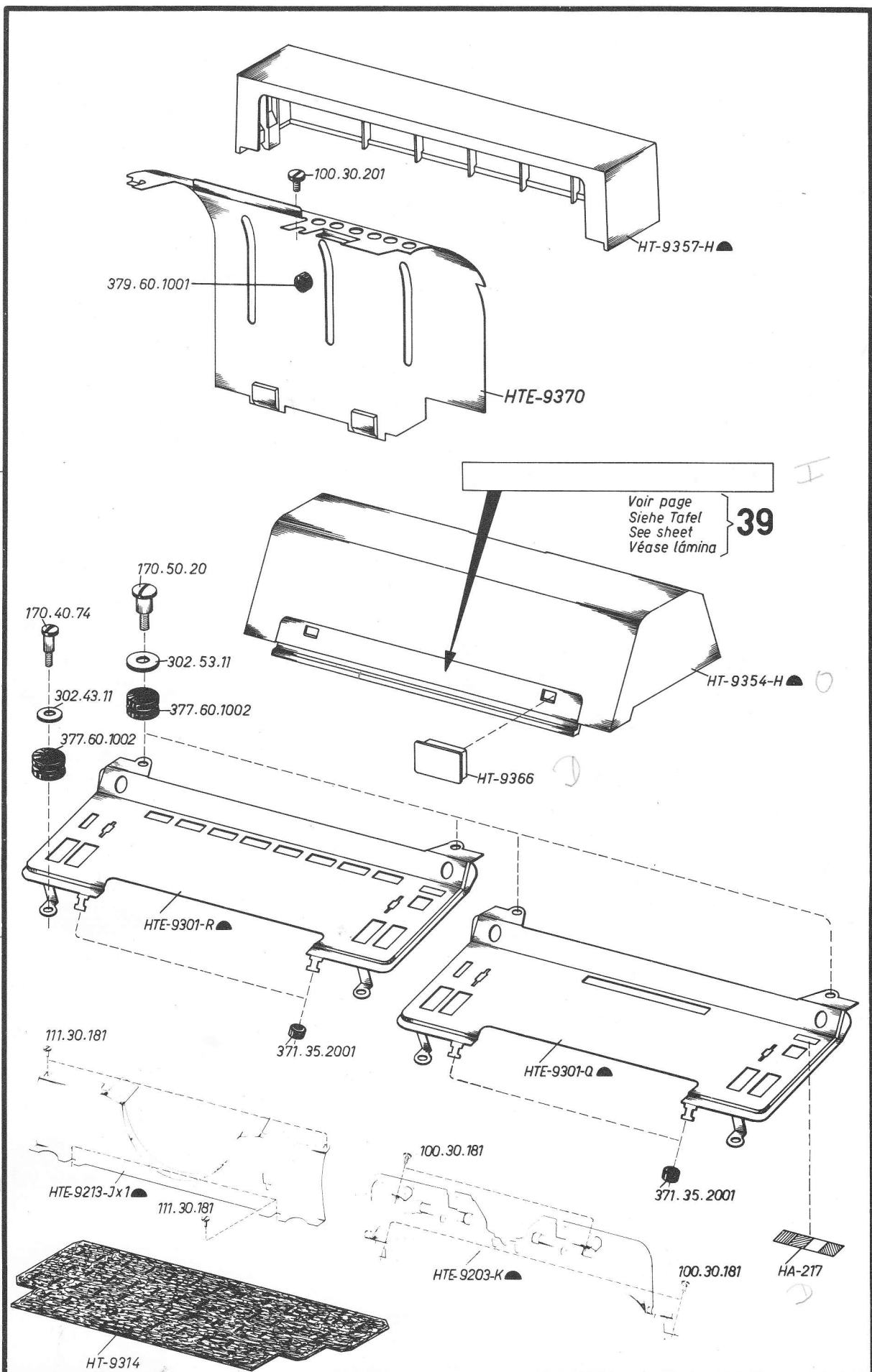


Printed in Switzerland

Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color

37

38



Préciser la couleur
Farbe angeben
State colour
Indicar el color

Avant - Vorn - Front - Delante

HERMES 700 EL

HA-322-H

HERMES VARIA 700 EL

HA-322-HD

JAPY SE 760

HA-322-J

PRECISA 700 EL

HA-322-P

PRECISA VARIA 700 EL

HA-322-PD

RUF ELECTRIC

HA-322-R

HERMES 700 EL

HA-323-H

JAPY SE 760

HA-323-J

PRECISA 700 EL

HA-323-P

RUF ELECTRIC

HA-323-R

PAILLARD
SWISS MADE

HA-325

Arrière - Hinten - Rear - Detrás

HERMES 700 EL

HA-324-H

HERMES VARIA 700 EL

HA-324-HD

JAPY SE 760

HA-324-J

PRECISA 700 EL

HA-324-P

PRECISA VARIA 700 EL

HA-324-PD

RUF ORGANISATION

HA-324-R

MADE IN SWITZERLAND BY PAILLARD S.A. YVERDON

HA-168

MADE IN SWITZERLAND
BY PAILLARD S.A. YVERDON

DISTRIBUTED IN U.S.A. BY
PAILLARD INCORPORATED
1900 LINDEN ROAD LINDEN NEW JERSEY

HA-169

110V - 125V
50Hz
60W

HT-9327-J

115V
60 cps
60W

HT-9327-Lx1

100V - 50Hz
60W

HT-9327-Q

220V~
50Hz
60W

HT-9327-S

220V - 240V
50Hz
60W

HT-9327-K

230V - 60Hz
60W

HT-9327-N

100V - 60Hz
60W

HT-9327-R

240 V.A.C. 50Hz. Type HERMES 700EL
BS 3861
Electrical Safety BS APP 2217

MADE IN SWITZERLAND
BY PAILLARD S.A. YVERDON

HT-9327-T

TYPE 700 EL 115 v 60 c 0.75 amp
MADE IN SWITZERLAND BY PAILLARD S.A. YVERDON

HA-208x1

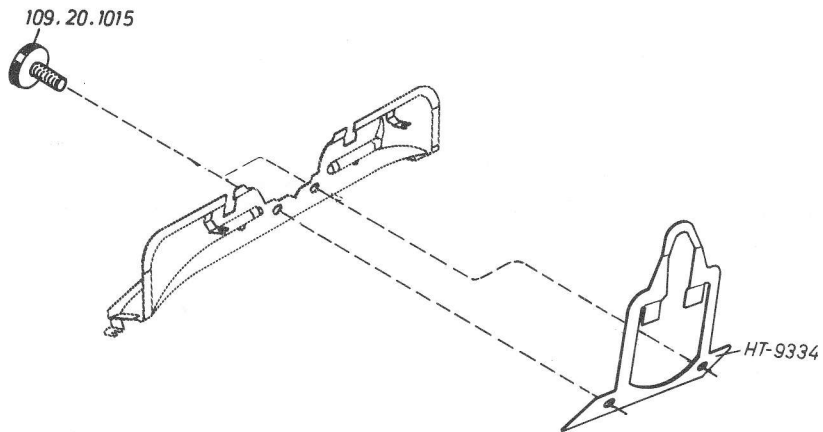
JAPY MADE IN SWITZERLAND
A PAILLARD PRODUCT

220V-240V
50Hz
60W
MACHINE COMMUTABLE TO 110V

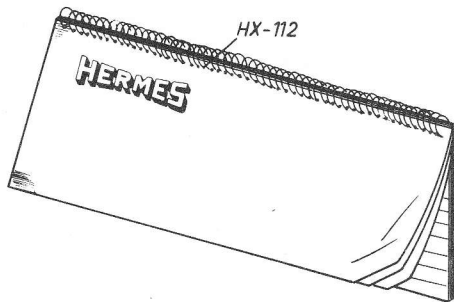
HA-242

JAPY MADE IN SWITZERLAND
A PAILLARD PRODUCT

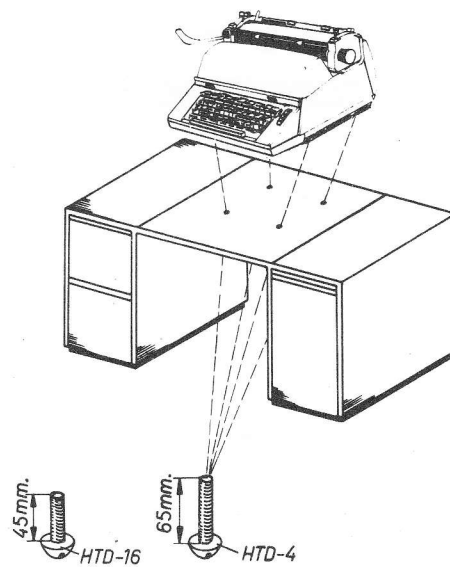
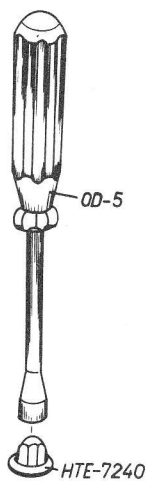
110V-125V
50Hz
60W
MACHINE COMMUTABLE TO 220V



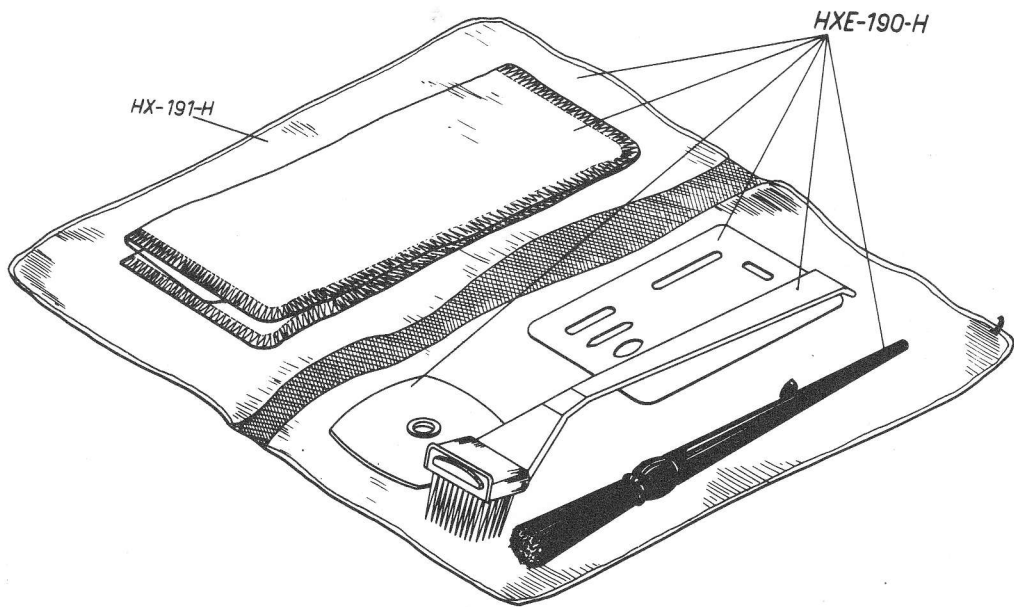
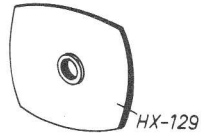
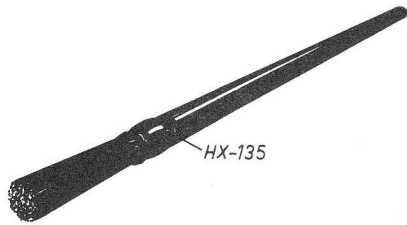
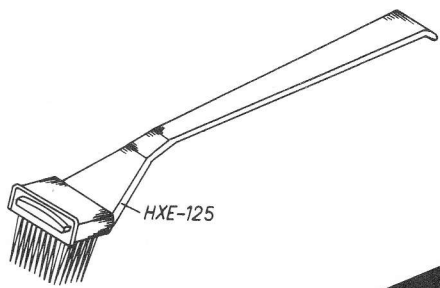
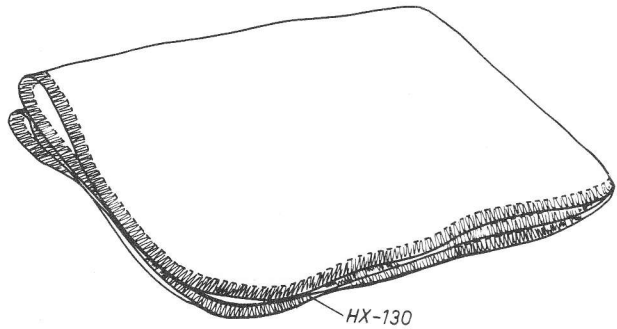
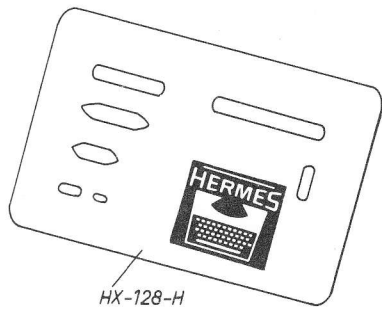
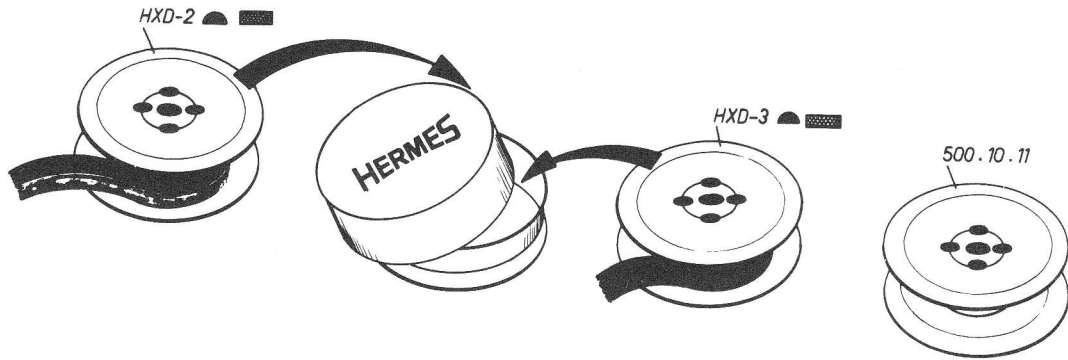
1



2



3



Préciser la couleur
 Farbe angeben
 State colour
 Indicar el color

Préciser coton ou soie
 Angeben ob Baumwolle o. Seide
 Indicate cotton or silk
 Indicar si algodón o seda